

CORDLESS WORK LIGHT / AKKUARBEITSLEUCHTE / BALADEUSE RECHARGEABLE PAL 2200 A4

**BG****АКУМУЛАТОРНА
РАБОТНА ЛАМПА**

Указания за експлоатация и безопасност

DE AT CH**AKKU-
ARBEITSLEUCHTE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

ES**LÁMPARA RECARGABLE
DE TRABAJO**

Instrucciones de uso y de seguridad

GB IE NI CY MT**CORDLESS
WORK LIGHT**

Operating and safety information

HR**AKU SVJETILJKA**

Upute za uporabu i sigurnost

IT MT CH**LAMPADA DA LAVORO
RICARICABILE**

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

PL**AKUMULATOROWA
LAMPA ROBOCZA**

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SI**DELOVNA SVETILKA S
POLNILNO BATERIJO**

Navodila za uporabo in varnostni napotki

CZ**AKU PRACOVNÍ
SVÍTLNA**

Provozní a bezpečnostní pokyny

DK**ARBEJDSLYGTE MED
GENOPLADELIGT BATTERI**

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

FR BE CH**BALADEUSE
RECHARGEABLE**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

GR CY**ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ
ΛΑΜΠΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

HU**AKKUS MUNKALÁMPA**

Használati és biztonsági utasítások

NL BE**ACCU-
WERKLAMP**

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

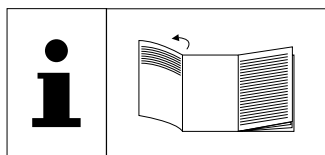
RO**LAMPĂ DE LUCRU,
CU ACUMULATOR**

Indicații de operare și siguranță

SK**AKUMULÁTOROVÉ
PRACOVNÉ SVIETIDLO**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 416242_2210



BG Преди четене отворете страницата с изображенията и се запознайте с всички функции на артикула.

CZ Před čtením stránek s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.

DE AT CH Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

DK Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.

ES Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

FR BE CH Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.

GB IE NI CY MT Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

GR CY Πριν διαβάσετε, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και στη συνέχεια εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του άρθρου.

HR Prije čitanja otvorite stranicu s prikazima te se potom upoznaite sa svim funkcijama proizvoda.

HU Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.

IT MT CH Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.

NL BE Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.

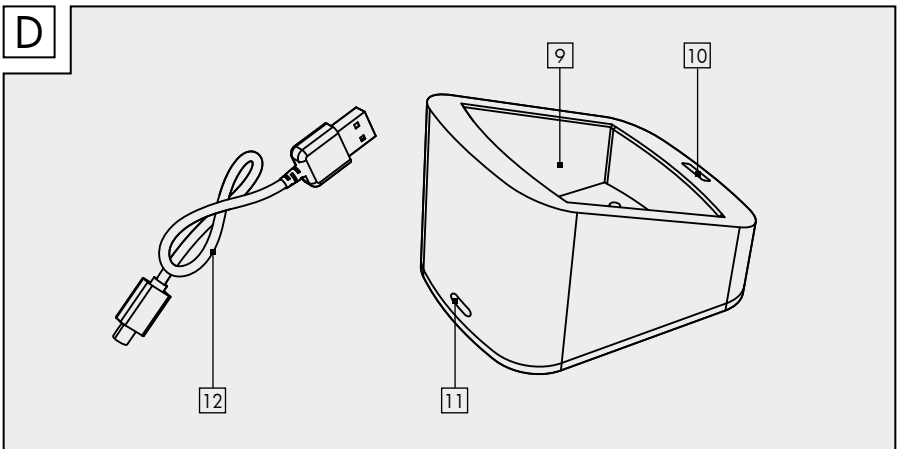
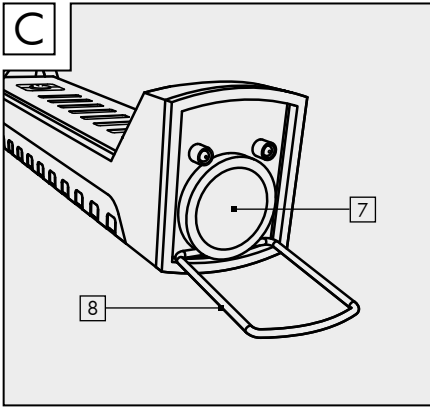
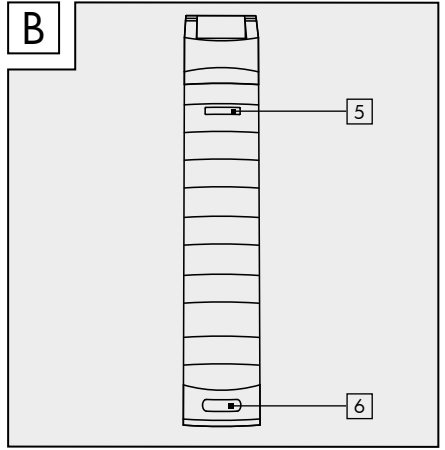
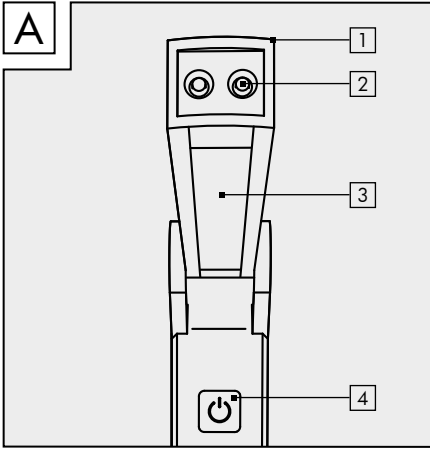
PL Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.

RO Înainte să citiți, desfășurați pagina cu figurile și familiarizați-vă cu toate funcțiile articolului.

SI Pred branjem odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

SK Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

BG	Указания за експлоатация и безопасност	страница	9
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21
DK	Bedjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	28
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	33
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	39
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	46
GR/CY	Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας	σελίδα	52
HR	Upute za uporabu i sigurnost	stranica	58
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	64
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	70
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	pagina	76
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	82
RO	Indicații de operare și siguranță	pagina	88
SI	Navodila za uporabo in varnostni napotki	stran	94
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	101



BG	
Въведение	9
Обяснение на знакова	9
Употреба по предназначение	9
Обхват на доставката	10
Описание на частите	10
Технически данни	10
Указания за безопасност	10
Риск от изтичане на акумулаторни батерии	11
Монтаж	11
Зареждане на акумулаторната батерията	11
ВКЛ./ИЗКЛ. на съвместимата работна лампа на батерии	12
Почистване и съхранение	12
Отстраняване на неизправности ..	12
Събиране на отпадъците	13
Гаранция	13
Сервизно обслужване	15

DE	AT	CH	
Einleitung			21
Zeichenerklärung			21
Bestimmungsgemäße Verwendung			22
Lieferumfang			22
Teilebeschreibung			22
Technische Daten			22
Sicherheitshinweise			23
Risiko des Auslaufens von Akkus ..			23
Montage			23
Akku aufladen			24
Akku-Arbeitsleuchte an-/ausschalten			24
Reinigung und Lagerung			24
Fehlerbehebung			25
Entsorgung			25
Garantie			26
Service			28

CZ	
Úvod	16
Vysvětlení symbolů	16
Použití ke stanovenému účelu	16
Rozsah dodávky	16
Popis dílů	17
Technické parametry	17
Bezpečnostní pokyny	17
Riziko vytečení akumulátorů	18
Montáž	18
Nabití akumulátoru	18
Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního světla	18
Čištění a skladování	19
Odstraňování závad	19
Likvidace	19
Záruka	20
Servis	21

DK	
Indledning	28
Tegnforklaring	28
Forskriftsmæssig anvendelse	29
Leveringsomfang	29
Delbeskrivelse	29
Tekniske data	29
Sikkerhedsanvisninger	29
Risiko for lækage på batterier	30
Montage	30
Batteri oplades	30
Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK	31
Rengøring og opbevaring	31
Fejludbedring	31
Bortskaffelse	31
Garanti	32
Service	33

ES

Introducción	33
Explicación de los símbolos	33
Uso previsto	34
Volumen de suministro	34
Descripción de las partes	34
Datos técnicos	34
Indicaciones de seguridad	35
Riesgo de fuga de las baterías	35
Montaje	36
Cargar la batería	36
ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable	36
Limpieza y almacenamiento	37
Resolución de problemas	37
Eliminación de residuos	37
Garantía	38
Servicio postventa	39

GB IE NI CY MT

Introduction	46
Explanation of symbols	46
Intended use	46
Specifications supplied	47
Description of parts	47
Technical data	47
Safety information	47
Risk of leakage from rechargeable batteries	48
Assembly and installation	48
Charging the battery	48
Switching the cordless work lamp ON/OFF	48
Cleaning and storage	49
Troubleshooting	49
Disposal	49
Warranty	50
Service	51

FR BE CH

Introduction	39
Explication des symboles	39
Utilisation conforme	40
Contenu de l'emballage	40
Description des composants	40
Caractéristiques techniques	40
Consignes de sécurité	41
Risque de fuite des batteries	41
Montage	41
Recharger la batterie	42
Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie	42
Nettoyage et stockage	42
Dépannage	42
Recyclage	43
Garantie	43
Service après-vente	45

GR CY

Εισαγωγή	51
Επεξήγηση συμβόλων	51
Προβλεπόμενη χρήση	52
Περιεχόμενο συσκευασίας	52
Περιγραφή εξαρτημάτων	52
Τεχνικά Στοιχεία	52
Υποδείξεις ασφαλείας	53
Κίνδυνος διαρροής συσσωρευτών	53
Συναρμολόγηση	54
Φόρτιση συσσωρευτή	54
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού εργασίας	54
Καθαρισμός και αποθήκευση	55
Αντιμετώπιση βλαβών	55
Απόρριψη	55
Εγγύηση	56
Σέρβις	57

HR	
Uvod	58
Tumač znakova	58
Namjenska upotreba	58
Opseg isporuke	58
Opis dijelova	59
Tehnički podaci	59
Sigurnosne napomene	59
Opasnost od curenja punjivih baterija	60
Montaža	60
Punjenje baterije	60
Uključivanje/isključivanje baterijske radne svjetiljke	60
Čišćenje i skladištenje	61
Otklanjanje kvarova	61
Zbrinjavanje	61
Jamstvo	62
Servis	63

HU	
Bevezető	63
Jelmagyarázat	63
Rendeltetésszerű használat	64
A csomag tartalma	64
Alkotórészek leírása	64
Műszaki adatok	64
Biztonsági útmutatások	65
Az akkuban lévő folyadék kifolyásának veszélye	65
Felszerelés	65
Akkumulátor feltöltése	66
Akkumulátoros munkalámpa BE/ KI-kapcsolása	66
Tisztítás és tárolás	66
Hibaelhárítás	66
Hulladékként ártalmatlanítás	67
Garancia	67
Szerviz	68

IT	MT	CH	
Introduzione			69
Spiegazione dei simboli			69
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso			69
Contenuto della fornitura			70
Descrizione delle parti			70
Dati tecnici			70
Avvertenze di sicurezza			70
Rischio di perdita del liquido dalle batterie			71
Montaggio			71
Caricamento della batteria			71
Lampada da tavolo a batteria ON/OFF			72
Pulizia e conservazione			72
Risoluzione dei problemi			72
Smaltimento			72
Garanzia			73
Assistenza			74

NL	BE	
Inleiding		75
Verklaring van symbolen		75
Beoogd gebruik		75
Verpakkingsinhoud		76
Onderdelenbeschrijving		76
Technische gegevens		76
Veiligheidsvoorschriften		76
Risico op uitlopen van accu's		77
Montage		77
Accu opladen		77
Accu-werklamp AAN/UIT schakelen		78
Reinigen en opbergen		78
Fouten oplossen		78
Recycling		78
Garantie		79
Service		80

PL

Wstęp	81
Objaśnienie symboli	81
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	81
Zakres dostawy	82
Opis części	82
Dane techniczne	82
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	82
Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów	83
Montaż	83
Ładowanie akumulatora	83
Włączanie i wyłączanie akumulatorowej lampy warsztatowej	84
Czyszczenie i przechowywanie	84
Usuwanie usterek	84
Utylizacja	85
Gwarancja	85
Serwis	87

SI

Uvod	94
Razlaga znakov	94
Namenska uporaba	94
Obseg dobave	94
Opis sestavnih delov	95
Tehnični podatki	95
Varnostni napotki	95
Nevarnost puščanja akumulatorskih baterij	96
Montaža	96
Polnjenje baterije	96
VKLOP/IZKLOP baterijske delovne svetilke	96
Čiščenje in shranjevanje	97
Odstranjevanje napak	97
Odstranjevanje med odpadke	97
Garancija	98
Servisna služba	99

RO


Introducere	87
Explicarea simbolurilor	87
Utilizarea conform destinației	88
Furnitura	88
Descrierea componentelor	88
Date tehnice	88
Indicații de siguranță	89
Risc de scurgere a acumulatorilor	89
Montajul	89
Încărcarea acumulatorului	90
Comutații pe PORNIT/OPRIT lampa de lucru cu acumulator	90
Curățarea și depozitarea	90
Remedierea defecțiunilor	91
Eliminarea	91
Garanția	91
Service	93

SK

Úvod	101
Vyhlasenie o značkách	101
Používanie na určený účel	101
Rozsah dodávky	102
Opis dielov	102
Technické údaje	102
Bezpečnostné pokyny	102
Riziko vytečenia akumulátorov	103
Montáž	103
Nabitie akumulátora	103
Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla	104
Čistenie a skladovanie	104
Odstraňovanie chýb	104
Likvidácia	104
Záruka	105
Servis	106

Сгъваема работна лампа на батерии

● Въведение

 Поздравяваме Ви за покупката на този нов продукт. Вие избирате един висококачествен продукт. Моля, прочетете напълно и внимателно това ръководство за експлоатация. Това ръководство се отнася за този продукт и съдържа важни указания за въвеждане в експлоатация и работа. Винаги спазвайте указанията за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни при работата с продукта, се свържете с Вашия търговец или сервисния център. Пазете това ръководство старателно и го предайте на трети лица, ако е необходимо.

● Обяснение на знакова



Прочетете ръководството за експлоатация!



Издание на ръководството за експлоатация (месец/година)



Дата на производство (месец/година)



Постоянно напрежение



Опасност за живота и от злополуки за деца!



Спазвайте предупредителните указания и тези за безопасност!



Опасност от експлозия!



Носете защитни ръкавици!



Този символ означава, че продуктът работи с безопасно ниско напрежение (SELV / PELV)(Защитен клас III).



Не е подходящ за вътрешно осветление.



Универсалната серийна шина (USB)



Мощност на акумулаторната батерия



Ватова мощност на лампата/предната лампа



USB скоба за зареждане вкл. заряден кабел



Изхвърлете отпадъците от опаковката и продукта по екологосъобразен начин!



Щети за околната среда поради неправилно изхвърляне на батериите/акумулаторните батерии!



Опаковка от смесена дървесина, сертифицирана по FSC



С „CE“ маркировката производителят потвърждава, че продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.

● Употреба по предназначение

Този продукт е предназначен само за употреба в частни домакинства. Този продукт не е подходящ за осветление на помещения в домакинството. Лампата е предвидена за употреба в безпрахови и сухи помещения. Всяко друга употреба, освен описаната по-горе, или промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до материални щети или дори до телесни увреждания. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, причинени от неправилна или погрешна употреба. Подходяща само за ръчно управление.



● Обхват на доставката


- 1 съваема работна лампа на батерии
- 1 Гнездо на зарядна USB станция
- 1 USB кабел за зареждане
- 1 ръководство за експлоатация

● Описание на частите

- 1 Съваема работна лампа на батерии
- 2 Светодиод (предна светлина)
- 3 COB светодиода (лампа)
- 4 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
- 5 Индикация за състоянието на зареждане
- 6 USB-C вход (лампа)
- 7 Магнит
- 8 Кука
- 9 Гнездо на зарядна USB станция
- 10 LED индикатор за готовност
- 11 USB-C вход (Гнездо на зарядна USB станция)
- 12 USB кабел за зареждане

● Технически данни

Номер на модела:	894-AL
Литиево-йонна батерия:	3,7 V  , 2200 mAh (не може да се сменя)
Лампа:	8 W COB светодиода (лампа) 1,5 W светодиода (предна светлина) общо (2 x 0,75 W поотделно)
Вход акумулаторна батерия	5 V  , 1 A
Работна лампа:	

Вход Гнездо на зарядна USB станция: 5 V , 1 A

Електрическа енергия за осветление: припл. 3 часа при 100% (COB); макс. 600 lm
припл. 6 часа при 50% (COB); макс. 300 lm
припл. 16 часа светодиода (горе); max. 60 lm

● Указания за безопасност



Указания за безопасност



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ

ЗА ДЕЦА! Никога не оставяйте децата да играят без надзор с материалите от опаковката. Има опасност от задушаване чрез опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далеч от продукта.

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, при условие че са под наблюдение или са били инструктирани как да използват продукта безопасно и разбират произтичащите от това опасности. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не използвайте продукта, ако забележите повреда.
- Източникът на светлина в тази лампа може да бъде подменен само от производителя или сервизен техник, или от друго подобно квалифицирано лице.



Указания за безопасност за акумулаторни батерии

■ ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!

Акумулаторните батерии трябва да се пазят далеч от обсега на деца. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ!

- **УКАЗАНИЕ!** Акумулаторната батерия не може да се сменя. В края на експлоатацията му, целият продукт трябва да се събере като отпадък.

■ **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**



Никога не презареждайте батериите. Не съединявайте на късо акумулаторните батерии и/или не ги отваряйте. Резултатът може да бъде прегрыване, пожар или взрив.

- Никога не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте акумулаторните батерии на механично натоварване.

● Риск от изтичане на акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да въздействат на акумулаторните батерии напр. върху радиатори/пряка слънчева светлина.
- Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с акумулаторна киселина, незабавно изплакнете засегнатите места обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекарска помощ!

- **НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!** Акумулаторните батерии с изтекъл срок на годност или които са повредени могат да причинят изгаряния, ако влязат в контакт с кожата. За това в този случай носете подходящи защитни ръкавици.

● Монтаж

Указание: Извадете продукта от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

- Проверете дали доставката е в пълния си обхват.
- Проверете за щети по продукта или отделните части. Ако случаят е такъв, не използвайте продукта. Свържете се с дистрибутора, като използвате посочения сервизен адрес.

То προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε μια μαγνητική επιφάνεια μέσω του μαγνήτη [7] (βλ. εικ. C). Деликатните повърхности трябва да бъдат защитени. Внимавайте повърхността да е гладка и равна, за да може да се осигури стабилност. Алтернативно съгваемата работна лампа на батерии може да бъде закрепена с кука [8] (βλ. еик. C).

● Зареждане на акумулаторната батерията

- Εάν απαιτείται, απενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας το κουμπι ON/OFF [4] (βλ. еик. A).
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης USB [9] (βλ. еик. D) σε μια επίπεδη επιφάνεια και προσπατήστε τις ευαίσθητες επιφάνειες.
- Τοποθετήστε το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας [1] στην παρεχόμενη βάση φόρτισης USB [9]. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB [12] στην είσοδο USB-C [11] της βάσης φόρτισης USB [9] και το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης σε μια συνήθη ασφαλή θύρα USB (SELV).
- Ο συσσωρευτής φορτίζεται τώρα. Η κατάσταση φόρτισης του επαναφορτιζόμενου φωτιστικού εργασίας [1] υποδεικνύεται με μπλε αναβοσβήσιμο σε τρεις βαθμίδες στην ένδειξη κατάστασης φόρτισης [5] (βλ. еик. B).
Πρώτη βαθμίδα = пер. 35%

Δεύτερη βαθμίδα = περ. 67%

Трета βαθμίδα = 100%

Με την κόκκινη LED λειτουργικής ετοιμότητας [10] υποδεικνύεται ότι η βάση φόρτισης USB [9] μπορεί να τεθεί σε λειτουργία (βλ. εικ. D). Η λυχνία LED λειτουργικής ετοιμότητας ανάβει συνεχώς, μόλις η βάση φόρτισης USB [9] συνδεθεί σε μια πηγή ρεύματος.

- Το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας μπορεί να φορτιστεί και χωρίς τη βάση φόρτισης. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB [12] στην είσοδο USB-C [6] (βλ. εικ. B) και σε μια συνήθη ασφαλή θύρα USB (SEIV).

Υπόδειξη: Το προϊόν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης, επομένως δεν είναι δυνατή η συνεχής λειτουργία.

● **ВКЛ./ИЗКЛ. на съвваемата работна лампа на батерии**

- Разгънете съвваемата работна лампа на батерии.
- Με το κουμπι ON/OFF [4] ενεργοποιείται/ απενεργοποιείται το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας ή ρυθμίζεται η φωτεινότητα. Η χωρητικότητα της μπαταρίας υποδεικνύεται από την ένδειξη κατάστασης φόρτισης [5] (βλ. εικ. B). При еднократно натискане на бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. [4] COB LED (βλ. εικ. A) светва на 100%. При повторно натискане на бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. [4] COB LED намалява на 50%. Ако натиснете бутон ВКЛ./ИЗКЛ. [4] за трети път, COB LED се изключва и светодиодът (предна светлина) [2] се включва. Натиснете отново бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. [4], за да изключите светодиода (предната светлина).

● **Почистване и съхранение**

- Изключете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. [4], когато не използвате продукта и искате да го съхранявате (виж глава „ВКЛ./ИЗКЛ. на съвваемата работна лампа на батерии“).
- Проверявайте регулярно съвваемата работна лампа на батерии за замърсявания. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
- Почистете продукта с леко влажна кърпа без влакна и мек почистващ препарат.
- Για να καθαρίσετε τη βάση φόρτισης USB [9], αποσυνδέστε την πρώτα από το καλώδιο φόρτισης USB [12]. Καθαρίζετε τη βάση φόρτισης USB μόνο με ένα στεγνό πανί ή ένα πινέλο.

● **Отстраняване на неизправности**

- = Грешка
- = Причина
- = Решение

- = Продуктът не се включва.
- = Акумулаторната батерия е изтощена.
- = Заредете съвваемата работна лампа на батерии (виж глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
- = Лампата е повредена.
- = Изхвърлете продукта по подходящ начин (виж глава „Изхвърляне“).

- = Светлината мига.
- = Акумулаторната батерията е почти изтощена.
- = Заредете акумулаторната батерия (виж глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).

● Събиране на отпадъците



Спазвайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделното събиране на отпадъците, като те са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:

1–7: Пластмаси

20–22: Хартия и картон

80–98: Композитни материали



Можете да се свържете с Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.



Продуктът и опаковъчните материали са рециклируеми. За по-добро управление на отпадъците ги събирайте разделно. Логото Tripart важи само за Франция.



В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като битов отпадък, ако е минало времето му на експлоатация, а вместо това го съберете по компетентен начин. Относно местата за събиране и работното им време можете да се консултирате с местната администрация.

Дефектните или използвани акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Върнете акумулаторните батерии и/или продукта в наличните сборни пунктове за отпадъци.



Щети за околната среда поради неправилно събиране на отпадъците от

акумулаторните батерии! Отпадъците от акумулаторни батерии не трябва да се събират заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки

метали*) и подлежат на третиране като опасни отпадъци. Батериите и акумулаторните батерии, които не са вградени в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само ако са изтощени! Когато е възможно, използвайте акумулаторни батерии вместо еднократни батерии.

*) отбелязани с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предавите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция..

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация

или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 000000) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще

Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно извърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● **Сервизно обслужване**



България
Тел.: 00800 80040044
Е-мейл: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Моля, подгответе касовия бон и артикулния номер (напр. IAN 123456) като доказателство за покупката при всички запитвания.

Актуална версия на ръководство за експлоатация ще намерите на:
www.citygate24.de

Можете да изтеглите тези ръководства, продуктови видео клипове и инсталационен софтуер от **www.lidl-service.com**.

QR кодът на началната страница ще Ви отведе директно към сервизната страница на Lidl (www.lidl-service.com), от където можете да отворите Вашето ръководство за работа, като въведете артикулния номер (IAN) 123456_7890.

Вносител


Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законната гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Akumulátorové pracovní svítidlo

● Úvod

 Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Stejnoseměrné napětí



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Nebezpečí výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s bezpečným malým napětím (SELV/PELV, třída ochrany III)



Nevhodné k osvětlení místnosti



Universal Serial Bus (USB)



Výkon akumulátoru



Výkon lampy/předního světla ve watttech



Nabíjecí držák USB včetně nabíjecího kabelu



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický přístroj splňuje platné evropské směrnice.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti. Svítidlo je plánováno jen pro použití v bezprašných a suchých prostorech. Jiný než výše popsany způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou způsobit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním. Vhodné jen pro ruční použití.




● Rozsah dodávky

- 1× akumulátorové pracovní svítidlo
- 1× Nabíjecí držák USB
- 1× nabíjecí kabel USB
- 1× návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Akumulátorové pracovní svítidlo
- 2 LED dioda (přední světlo)
- 3 COB LED dioda (svítidlo)
- 4 Vypínač
- 5 Indikátor stavu nabití
- 6 Vstup USB-C (svítidlo)
- 7 Magnet
- 8 Háček
- 9 Nabíjecí držák USB
- 10 LED dioda připravenosti k použití
- 11 Vstup USB-C (Nabíjecí držák USB)
- 12 Nabíjecí kabel USB

● Technické parametry

Číslo modelu:	894-AL
Akumulátor Li-Ion:	3,7 V  , 2200 mAh (nevyměnitelný)
Žárovka:	8W COB LED dioda (svítidlo) 1,5W LED diody (přední světlo) celkově (2x 0,75 W jednotlivě)
Vstup akumulá- torového pracovního svítidla:	5 V  , 1 A
Vstup Nabíjecí držák USB:	5 V  , 1 A
Světelný tok:	asi 3 hod. při 100 % (COB); max. 600 lm asi 6 hod. při 50 % (COB); max. 300 lm asi 16 hod. LED dioda (nahore); max. 60 lm

● Bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ PRO BATOLATA

A MALÉ DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- Světelný zdroj v tomto svítidle smí vyměnit jen výrobce nebo jím pověřený servisní technik a nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.




Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- **UPOZORNĚNÍ!** Akumulátor nelze vyměnit. Po jeho opotřebenosti musí být zlikvidován celý výrobek.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjete nedobíjecí baterie. Akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí.
- Akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo

vody.

- Akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

● Riziko vytečení akumulátorů

- Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na akumulátory, např. topná tělesa / přímé sluneční záření.
- Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při styku s kůží způsobit poleptání. Proto v tomto případě noste vhodné ochranné rukavice.

● Montáž

Upozornění: Vyměňte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte, zda výrobek ani jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud ano, výrobek nepoužívejte. obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

Produkt lze magnetem [7] (viz obr. C) připravit na magnetický povrch. Citlivé povrchy je při tom nutné chránit. Chcete-li zajistit pevné uchycení, dejte pozor, aby byl tento povrch hladký a rovný. Alternativně můžete akumulátorové pracovní svítidlo upevnit i pomocí háčku [8] (viz obr. C).

● Nabití akumulátoru

- Výrobek případně vypněte stisknutím vypínače [4] (viz obr. A).

- Nabíjecí držák USB [9] (viz obr. D) postavte na rovnou plochu. Citlivé povrchy chráňte.
 - Akumulátorové pracovní svítidlo [1] postavte do dodaného nabíjecího držáku USB [9]. Nabíjecí kabel USB [12] propojte se vstupem USB-C [11] nabíjecího držáku USB [9] a druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do běžného portu USB s bezpečným napětím SELV.
 - Akumulátor se začne nabíjet. Stav nabití akumulátorového pracovního svítidla [1] je ve třech stupních indikován blikáním modré LED diody na indikátoru stavu nabití [5] (viz obr. B).

První stupeň	= asi 35 %
Druhý stupeň	= asi 67 %
Třetí stupeň	= 100 %
 - Přípravenost nabíjecího držáku USB [9] k použití indikuje červená LED dioda [10] (viz obr. D). LED dioda připravenosti k použití nepřerušovaně svítí, jakmile je nabíjecí držák USB [9] připojen ke zdroji elektrické energie.
 - Akumulátorové pracovní svítidlo můžete případně nabíjet i bez nabíjecího držáku USB. Nabíjecí kabel USB [12] zapojte do vstupu USB-C [6] (viz obr. B) a do běžného portu USB s bezpečným napětím SELV.
- Upozornění:** Během nabíjení nelze výrobek zapnout, takže stálý provoz není možný.

● Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního svítidla

- Rozložte akumulátorové pracovní svítidlo.
- Vypínačem [4] můžete akumulátorové pracovní svítidlo zapnout/vypnout nebo nastavovat jas. Kapacita baterie je indikována indikátorem stavu nabití [5] (viz obr. B). Po jednom stisknutí vypínače [4] (viz obr. A) svítí COB LED na 100 %. Po dalším stisknutí vypínače [4] se intenzita COB LED sníží na 50 %. Pokud vypínač [4]

stisknete potřetí, COB LED se vypne a zapne se LED dioda (přední světlo) [2]. Chcete-li LED diodu (přední světlo) vypnout, znovu stisknete vypínač [4].

● Čištění a skladování

- Jestliže už výrobek nechcete používat a chcete ho uskladnit, vypněte ho stisknutím vypínače [4] (viz kapitolu „Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního svítidla“).
- Pravidelně kontrolujte, zda akumulátorové pracovní svítidlo není znečištěné. K zajištění perfektní funkce výrobku znečištění odstraňte.
- Výrobek čistěte mírně navlhčenou utěrkou nepouštějící vlákna a jemným čisticím prostředkem.
- Chcete-li vyčistit nabíjecí držák USB [9], nejprve ji odpojte od nabíjecího kabelu USB [12]. Nabíjecí držák USB čistěte jen suchou utěrkou nebo štetěčkem.

● Odstraňování závad

- = závada
- ⊙ = příčina
- = řešení

- = výrobek se nezapíná.
- ⊙ = Akumulátor je vybitý.
- = Nabijte akumulátorové pracovní svítidlo (viz kapitolu „Nabíjení akumulátorů“).
- ⊙ = Svítidlo je vadné.
- = Výrobek odborně zlikvidujte (viz kapitolu „Likvidace“).

- = světlo bliká
- ⊙ = akumulátor je téměř vybitý
- = akumulátor nabijte (viz kapitolu „Nabití akumulátoru“)

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísla (b) s následujícím významem:

1–7: plasty
20–22: papír a lepenka
80–98: kompozitní materiály
Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebované akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejich změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory se nesmějí vyhazovat do smíšeného odpadu. Mohou obsahovat toxické těžké kovy*) a je nutné je likvidovat jako nebezpečný odpad. Baterie a akumulátory, které nejsou trvale instalovány v zařízení, se musí před likvidací odstranit a zlikvidovat s tříděným odpadem. Odevzdávejte prosím baterie a akumulátory pouze ve vybitém stavu! Pokud je to možné, používejte místo jednorázových baterií akumulátory.

*) S označením: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

● **Záruka**

Vážení zákazníci,
na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven výměn, nebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např.

přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny**:

- Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● Service

CZ

Service Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

www.lidl-service.com.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

Akku-Arbeitsleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Gleichspannung



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Explosionsgefahr!



Schutzhandschuhe tragen!



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Universal Serial Bus (USB)



Akkuleistung



Watt-Leistung Leuchte/Frontlicht



USB-Ladehalterung inkl. Ladekabel



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Die Leuchte ist nur für die Verwendung in staubfreien und trockenen Räumen vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht

bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Nur für den Handbetrieb geeignet.




● Lieferumfang

- 1 x Akku-Arbeitsleuchte
- 1 x USB-Ladehalterung
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Akku-Arbeitsleuchte
- 2 LED (Frontlicht)
- 3 COB-LED (Leuchte)
- 4 AN/AUS-Taster
- 5 Ladestatusanzeige
- 6 USB-C-Eingang (Leuchte)
- 7 Magnet
- 8 Haken
- 9 USB-Ladehalterung
- 10 LED für Betriebsbereitschaft
- 11 USB-C-Eingang (USB-Ladehalterung)
- 12 USB-Ladekabel

● Technische Daten

- Modellnummer: 894-AL
- Li-Ion-Akku: 3,7 V , 2200 mAh (nicht austauschbar)
- Leuchtmittel: 8 W COB-LED (Leuchte)
1,5 W LED (Frontlicht)
gesamt (2 x 0,75 W einzeln)
- Eingang Akku-Arbeitsleuchte: 5 V , 1 A
- Eingang USB-Ladehalterung: 5 V , 1 A

Lichtstrom: ca. 3 Stunden bei 100% (COB); max. 600 lm
ca. 6 Stunden bei 50% (COB); max. 300 lm
ca. 16 Stunden LED (oben); max. 60 lm

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Lichtquelle dieses Produktes darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.




Sicherheitshinweise für Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- **HINWEIS!** Der Akku ist nicht austauschbar. Wenn er verbraucht ist, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

● Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

● Montage

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Das Produkt kann über den Magnet **7** (siehe Abb. C) auf einer magnetischen Oberfläche befestigt werden. Empfindliche Oberflächen müssen dabei geschützt werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche glatt und eben ist, um einen stabilen Sitz zu gewährleisten. Alternativ kann die Akku-Arbeitsleuchte auch mit dem Haken **8** (siehe Abb. C) befestigt werden.

● Akku aufladen

- Schalten Sie das Produkt ggf. aus, indem Sie den AN/AUS-Taster **4** betätigen (siehe Abb. A).
- Stellen Sie die USB-Ladehalterung **9** (siehe Abb. D) auf eine ebene Fläche und schützen Sie empfindliche Oberflächen.
- Stellen Sie die Akku-Arbeitsleuchte **1** in die mitgelieferte USB-Ladehalterung **9**. Verbinden Sie nun das USB-Ladekabel **12** mit dem USB-C-Eingang **11** der USB-Ladehalterung **9** und verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einer herkömmlichen SELV-sicheren USB-Schnittstelle.
- Der Akku wird nun geladen. Durch ein blaues Blinken wird der Ladestand der Akku-Arbeitsleuchte **1** in drei Stufen an der Ladestatusanzeige **5** (siehe Abb. B) angezeigt.
 - Erste Stufe = ca. 35 %,
 - Zweite Stufe = ca. 67 %,
 - Dritte Stufe = 100 %Die Bereitschaft, dass die USB-Ladehalterung **9** betriebsbereit ist, wird durch die rote LED für die Betriebsbereitschaft **10** (siehe Abb. D) angezeigt. Die LED für die Betriebsbereitschaft **10** leuchtet permanent, sobald die USB-Ladehalterung **9** an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Die Akku-Arbeitsleuchte kann ebenfalls ohne die Ladehalterung geladen werden. Verbinden Sie das USB-Ladekabel **12** mit dem USB-C-Eingang **6** (siehe Abb. B) und

einer herkömmlichen SELV-sicheren USB-Schnittstelle.

Hinweis: Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

● Akku-Arbeitsleuchte an-/ausschalten

- Klappen Sie die Akku-Arbeitsleuchte auseinander.
- Mit dem AN/AUS-Taster **4** kann die Akku-Arbeitsleuchte ein-/ausgeschaltet oder die Helligkeit eingestellt werden. Die Kapazität des Akkus wird durch die Ladestatusanzeige **5** (siehe Abb. B) angezeigt.

Durch einmaliges Drücken des AN/AUS-Tasters **4** (siehe Abb. A) leuchtet die COB-LED (Leuchte) **3** zu 100 %. Durch erneutes Drücken des AN/AUS-Tasters **4** wird die COB-LED (Leuchte) **3** auf 50 % reduziert. Drücken Sie den AN/AUS-Taster **4** nun ein drittes Mal, schaltet sich die COB-LED (Leuchte) **3** aus und die LED (Frontlicht) **2** wird eingeschaltet. Um die LED (Frontlicht) auszuschalten, drücken Sie den AN/AUS-Taster **4** erneut.

● Reinigung und Lagerung

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des AN/AUS-Tasters **4** aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Kapitel „Akku-Arbeitsleuchte an-/ausschalten“).
- Untersuchen Sie die Akku-Arbeitsleuchte regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Um die USB-Ladehalterung **9** zu reinigen, trennen Sie diese zuerst vom USB-Ladekabel **12**. Reinigen Sie die USB-

Ladehalterung nur mit einem trockenen Tuch oder Pinsel.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⊙ = Der Akku ist leer.
- = Laden Sie die Akku-Arbeitsleuchte auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
- ⊙ = Die Leuchte ist defekt.
- = Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht (siehe Kapitel „Entsorgung“).

- = Das Licht flackert.
- ⊙ = Der Akku ist fast entladen.
- = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe
- 20–22: Papier und Pappe
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in

den Filialen und Märkten an. Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen

Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu

inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *) gekennzeichnet mit:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

**Zur Demontage der Akkus sowie LEDs finden Sie eine Bedienungsanleitung auf unserer Homepage:
www.citygate24.de**

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg

(Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten

Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN 123456_7890) Ihre Bedienungsanleitung öffnen

Akku-arbejdslygte

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklases produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Jævnspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Eksplodingsfare!



Bær beskyttelseshandsker!



Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV) (beskyttelsesklasse III).



Ikke egnet til indendørs belysning



Universal Serial Bus (USB)



Batteriydelse



Watt-ydelse lygte/frontlys



USB-ladestation
inkl. ladekabel



Emballage og produkt
bortskaffes miljøvenligt!



Miljøskader ved forkert
bortskaffelse af batterierne/
akkumulatorerne!



Emballage af FSC-certificeret
blandings træ



Med CE-mærkningen bekræfter
producenten, at dette produkt
overholder de gældende
europæiske direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem. Produktet er ikke egnet til rumbelysning indendørs. Lygten er kun beregnet til anvendelse i støvfrie og tørre rum. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse. Kun egnet til manuel betjening.




● Leveringsomfang

- 1 x akku-arbejdslygte
- 1 x USB-ladestation
- 1 x USB-ladekabel
- 1 x betjeningsvejledning

● Delbeskrivelse

- 1 Akku-arbejdslygte
- 2 LED (frontlys)
- 3 COB-LED (lygte)
- 4 TÆND-/SLUK-knap
- 5 Ladeniveauvisning
- 6 USB-C-indgang (lygte)
- 7 Magnet
- 8 Krog
- 9 USB-ladestation
- 10 LED for driftsklar
- 11 USB-C-indgang (USB-ladestation)
- 12 USB-ladekabel

● Tekniske data

- Modelnummer: 894-AL
- Li-ion-batteri: 3,7 V , 2200 mAh
(kan ikke udskiftes)
- 8 W COB-LED (lygte)
- Lysarmatur: 1,5 W LED (frontlys) samlet
(2 x 0,75 W enkelt)
- Indgang akku-
Arbejdslygte: 5 V , 1 A
- Indgang
USB-ladestation: 5 V , 1 A
- ca. 3 timer ved 100 %
(COB); maks. 600 lm
- Lysstrøm: ca. 6 timer ved 50 %
(COB); maks. 300 lm
- ca. 16 timer LED (for
oven); maks. 60 lm

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR

ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Lyskilden, som er indeholdt i dette produkt, må kun udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en tilsvarende kvalificeret person.



Sikkerhedsanvisninger til batterier

- **LIVSFARE!** Batterier skal opbevares utilgængelige for børn. I tilfælde af slugning søges omgående læge!
- **HENVISNING!** Batteriet kan ikke udskiftes. Når det er tomt, skal hele produktet bortskaffes.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning, brandfare eller de kan eksplodere.
- Batterier må aldrig kastes ind i ild eller ned i vand.
- Batterier må ikke udsættes for mekanisk belastning.



● Risiko for lækage på batterier

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier, f. eks. varmeelementer/direkte solstråler.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og der søges straks læge!
- **BÆRBEKYTTELSESHANDSKER!** Lækkende eller beskadigede batterier kan ved kontakt med huden forårsage ætsninger. Derfor skal du i dette tilfælde bære egnede beskyttelseshandsker.




● Montage





Henvisning: Tag produktet ud af emballagen og fjern alle emballagematerialer.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte dele er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Henvend dig til forhandleren på den angivne serviceadresse.

Produktet kan med magneten  (se fig. C) fastgøres på en metallisk overflade.

Sørg for, at overfladen er glat og jævn for at sikre en stabil placering. Alternativt kan akku-arbejdslygten også fastgøres med krogen  (se fig. C).

● Batteri oplades

- Sluk eventuelt produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen  (se fig. A).
- Stil USB-ladestationen  (se fig. D) på en jævn overflade og beskyt sarte overflader.
- Stil akku-arbejdslygten  i den medleverede USB-ladestation (9). Forbind nu USB-ladekablet  med USB-

ladestationens [9] USB-C-indgang [11] og forbind den anden ende af ladekablet med en traditionel, SELV-sikker USB-brugergænseflade.

- Batteriet lades nu op. Med et blåt blink vises akku-arbejdslygtens [1] ladeniveau [5] i tre trin på ladelampen (se fig. B).

Første trin = ca. 35 %,

Andet trin = ca. 67 %,

Tredje trin = 100 %

At USB-ladestationen [9] er driftsklar vises af den røde LED-pære for driftsklar [10] (se fig. D). LED-pæren for driftsklar lyser permanent, når USB-ladestationen [9] er tilsluttet en strømkilde.

- Akku-arbejdslygten kan også oplades uden ladestationen. Forbind USB-ladekablet [12] med USB-C-indgangen [6] (se fig. B) og en traditionel SELV-sikker USB-brugergænseflade.

Henvisning: Under ladeprocessen kan produktet ikke tændes, hvorfor en kontinuerlig anvendelse ikke er mulig.

● Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK

- Klap akku-arbejdslygten ud.
- Med TÆND-/SLUK-knappen [4] kan akku-arbejdslygten tændes / slukkes, eller lysstyrken kan indstilles. Batteriets kapacitet vises af ladelampen [5] (se fig. B). Ved at trykke en gang på TÆND-/SLUK-knappen [4] (se fig. A) lyser COB LED med 100 %. Ved et nyt tryk på TÆND-/SLUK-knappen [4] reduceres lysstyrken til 50 %. Tryk nu en tredje gang på TÆND-/SLUK-knappen [4], og COB LED slukkes, og LED (frontlys) [2] tændes. For at slukke LED (frontlys) skal du trykke på TÆND-/SLUK-knappen [4] igen.

● Rengøring og opbevaring

- Sluk produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen [4], hvis du ikke anvender

produktet og vil opbevare det (se kapitel „Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK“).

- Kontrollér regelmæssigt akku-arbejdslygten for snavs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- Rengør produktet med en fnugfri, let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- For at rengøre USB-ladestationen [9] skal du først adskille den fra USB-ladekablet [12]. Rengør kun USB-ladestationen med en tør klud eller pensel.

● Fejludbedring

- = Fejl
- = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- = Batteriet er tomt.
- = Oplad akku-arbejdslygten (se kapitel „Batteri oplades“).
- = Lygten er defekt.
- = Produktet skal bortskaffes fagligt korrekt (se kapitel „Bortskaffelse“).

- = Lyset blafrer.
- = Batteriet er næsten tomt.
- = Oplad batteriet (se kapitel „Batteri oplades“).

● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes i

dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatører, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatører bedes kun afleveret i afladet tilstand! Anvend om muligt akkumulatører i stedet for engangsbatterier.

*) mærket med: Cd = cadmium,
Hg = kviksølv, Pb = bly

● **Garanti**

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette

produkt, reparerer eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling,

bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **Henvisninger**:

- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● Service



Service Danmark

Tlf.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet. Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de.

På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456_7890 åbne din instruktionsbog.

Lámpara de trabajo con batería recargable

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Corriente continua.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de explosión!



Lleve guantes de protección.



Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SELV / PELV) (clase de protección III).



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.



USB (Universal Serial Bus).



Potencia de la batería



Potencia en vatios de la luminaria/luz frontal



Soporte de carga USB incl. cable de carga



Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso previsto

Este producto está destinado exclusivamente a su uso en el ámbito doméstico. El producto no es apto para iluminar estancias domésticas. La lámpara sólo está destinada a ser utilizada en lugares secos y libres de polvo. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna

responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Sólo apta para el funcionamiento manual.



● Volumen de suministro

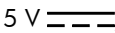
- 1x Lámpara de trabajo con batería recargable
- 1x Soporte de carga USB
- 1x Cable de carga USB
- 1x Instrucciones de uso

● Descripción de las partes

- 1 Lámpara de trabajo con batería recargable
- 2 LED (luz frontal)
- 3 LED COB (lámpara)
- 4 Botón de ENCENDIDO / APAGADO
- 5 Indicador del estado de carga
- 6 Entrada USB-C (lámpara)
- 7 Imán
- 8 Gancho
- 9 Soporte de carga USB
- 10 LED indicador de operatividad
- 11 Entrada USB-C (Soporte de carga USB)
- 12 Cable de carga USB

● Datos técnicos

- Número de modelo: 894-AL
- Batería de Li-Ion: 3,7 V , 2200 mAh (no sustituible)
- Lámpara: 8 W LED COB (lámpara)
1,5 W LED (luz frontal)
total (2 x 0,75 W cada uno)
- Entrada lámpara de trabajo con batería cargable: 5 V , 1 A

Entrada Soporte de carga USB: 5 V , 1 A

aprox. 3 horas con 100% (COB); máx. 600 lm
aprox. 6 horas con 50% (COB); máx. 300 lm
aprox. 16 horas LED (arriba); máx. 60 lm

Flujo luminoso:

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.


- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- La fuente de luz de esta lámpara sólo puede ser sustituida por el fabricante o por un técnico de servicio designado por él o por una persona con cualificación similar.




Indicaciones de seguridad para las baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las

baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico!

- **¡NOTA!** La batería no es reemplazable. Cuando esté descargada, debe desecharse el producto en su totalidad.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca las pilas/baterías no recargables. No cortocircuite ni abra las baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.
- No arroje nunca las baterías al fuego o al agua.
- No exponga las baterías a esfuerzos mecánicos.
- Retire las baterías en cuanto estén descargadas o si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.
- No se deben utilizar juntas diferentes tipos de baterías o baterías cargadas de forma diferente.

● Riesgo de fuga de las baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡LLEVE GANTES DE PROTECCIÓN!** Las baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.
- En caso de fugas en las baterías, retirelas inmediatamente del producto para evitar daños.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de presentar daños, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección de servicio posventa indicada.

El producto puede fijarse a una superficie magnética mediante el imán [7] (véase la Fig. C). Para ello, proteja las superficies más delicadas. Asegúrese de que la superficie sea lisa y plana para asegurar que la lámpara quede colocada de forma estable. Alternativamente, también es posible fijar la lámpara de trabajo con batería recargable con el gancho [8] (véase la Fig. C).

● Cargar la batería

- Si está encendido, apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] (véase la Fig. A).
- Coloque el soporte de carga USB [9] (véase la Fig. D) sobre una superficie horizontal y proteja las superficies más delicadas.
- Coloque la lámpara de trabajo con batería recargable [1] en el soporte de carga USB suministrado [9]. Seguidamente, conecte el cable de carga USB [12] a la entrada USB-C [11] del soporte de carga USB [9] y conecte el otro extremo del cable de carga a un enchufe USB seguro con protección SELV convencional.
- Ahora se cargará la batería. El estado de carga de la lámpara de trabajo con batería recargable [1] se indica mediante un parpadeo azul en tres niveles en la indicación de estado de carga [5] (véase la Fig. B).
Primer nivel = aprox. 35%

Segundo nivel = aprox. 67%

Tercer nivel = 100%

La operatividad del soporte de carga USB [9] se indica mediante el LED rojo de disponibilidad de funcionamiento [10] (véase la Fig. D). El LED de disponibilidad de funcionamiento se encenderá con una luz fija en cuanto se conecte el soporte de carga USB [9] a una fuente de corriente eléctrica.

- La lámpara de trabajo con batería recargable también puede cargarse sin utilizar el soporte de carga. Para ello, conecte el cable de carga USB [12] entre la entrada USB-C [6] (véase la Fig. B) y un enchufe USB seguro con protección SELV convencional.

Nota: Mientras se esté cargando el producto no es posible encender la lámpara, por lo que no es posible un funcionamiento continuo.

● ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable

- Abra lámpara de trabajo con batería recargable.
- El botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] puede utilizarse para encender / apagar la lámpara de trabajo con batería recargable o para ajustar la luminosidad. La capacidad de la batería se indica por medio de la indicación del nivel de carga [5] (véase la Fig. B). Pulsando una vez el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] (véase la Fig. A) se enciende la COB LED al 100%. Si se vuelve a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4], la COB LED se reduce al 50%. Si ahora pulsa el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] por tercera vez, la COB LED se apaga y se enciende el LED (luz frontal) [2]. Para apagar el LED (luz frontal), vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4].

● Limpeza y almacenamiento

- Apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] si no va a utilizar el producto y desea guardarlo (consulte el capítulo „ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable“).
- Inspeccione la lámpara de trabajo con batería recargable regularmente frente a la existencia de suciedad. Elimínela para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y un detergente suave.
- Para limpiar el soporte de carga USB [9], primero desconéctela del cable de carga USB [12]. Limpie el soporte de carga USB sólo con un pincel o un paño seco.

● Resolución de problemas

- = Error
- ⊙ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⊙ = La batería está descargada.
- = Cargue la lámpara de trabajo con batería recargable (consulte el capítulo „Cargar la batería“).
- ⊙ = La lámpara es defectuosa.
- = Deseche el producto de forma adecuada (consulte el capítulo „Eliminación“).

- = La luz parpadea.
- ⊙ = La batería está casi descargada.
- = Cargue la batería (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al

separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos

20–22: Papel y cartón

80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables.

Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.

En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.



Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.



¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!

Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de

pilas desechables.

*) Cd = cadmio, Hg = mercurio,

Pb = plomo

● **Garantía**

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse

inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes **indicaciones**:

- Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la

portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.

- ❑ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ❑ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

Lampe de travail à batterie

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension continue



Danger de mort et d'accident pour les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Risque d'explosion !



Porter des gants de protection !



Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP) (classe de protection III).



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Universal Serial Bus (USB)



Puissance de la batterie



Puissance en watts lampe/
lumière frontale



Support de charge USB
Avec câble de charge



Recyclez l'emballage et
l'appareil dans le respect de
l'environnement !



Atteinte à l'environnement en
raison d'un recyclage incorrect
des piles/batteries !



Emballage en bois mixte
certifié FSC



Avec le marquage CE, le
fabricant confirme que cet
appareil répond aux directives
européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation dans des foyers privés. L'appareil n'est pas adapté pour l'éclairage ambiant domestique. La lampe est uniquement prévue pour une utilisation dans des pièces exemptes de poussière et sèches. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit est non admissible et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect. Uniquement pour un usage manuel.

● Contenu de l'emballage

1 x lampe de travail à batterie
1 x Support de charge USB


1 x câble de chargement USB
1 x notice d'utilisation

● Description des composants


- 1 Lampe de travail à batterie
- 2 LED (lumière frontale)
- 3 LED COB (lampe)
- 4 Bouton MARCHÉ/ARRÊT
- 5 Indicateur d'état de charge
- 6 Entrée USB-C (lampe)
- 7 Aimant
- 8 Crochet
- 9 Support de charge USB
- 10 LED d'indication de disponibilité
- 11 Entrée USB-C (Support de charge USB)
- 12 Câble de chargement USB


● Caractéristiques techniques

Numéro du modèle : 894-AL

Batterie Li-Ion : 3,7 V , 2200 mAh (non remplaçable)

Lampe : LED COB 8 W (lampe)
LED 1,5 W (lampe frontale) au total
(2 x 0,75 W chacune)

Entrée batterie de lampe de travail : 5 V , 1 A

Entrée Support de charge USB : 5 V , 1 A

env. 3 heures à 100% (COB); max. 600 lm
env. 6 heures à 50% (COB); max. 300 lm
env. 16 heures LED (en haut); max. 60 lm

● Consignes de sécurité



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES


ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque.
- La source lumineuse de cette lampe doit être uniquement remplacée par le fabricant ou un technicien SAV mandaté par lui ou par une personne disposant de qualifications similaires.



Consignes de sécurité relatives aux batteries

- **DANGER DE MORT !** Conservez les batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
- **REMARQUE !** La batterie n'est pas interchangeable. Une fois usé, l'appareil entier doit être mis au rebut.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jamais recharger les batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas les batteries et ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.
- Ne jetez jamais les batteries dans le feu ou l'eau.
- Ne soumettez pas les batteries à des contraintes mécaniques.


● Risque de fuite des batteries

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés.

● Montage

Remarque : Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse SAV indiquée.

Le produit peut être fixé sur une surface métallique grâce à l'aimant  (voir fig. C). Il faut pour cela protéger les surfaces

sensibles. Veillez à ce que la surface soit lisse et plane pour garantir une bonne stabilité. Il est également possible d'accrocher la lampe de travail à batterie avec le crochet [8] (voir fig. C).

● Recharger la batterie

- Le cas échéant, éteignez le produit en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] (voir fig. A).
- Placez le support de charge USB [9] (voir fig. D) sur une surface plane et protégez les surfaces sensibles.
- Placez la lampe de travail à batterie [1] dans le support de charge USB [9] fourni. Connectez maintenant le câble de chargement USB [12] avec l'entrée USB-C [11] du support de charge USB [9] et connectez l'autre extrémité du câble de chargement à une interface USB classique de type TBPS sécurisée.
- La batterie est maintenant chargée. Un clignotement bleu permet d'afficher l'état de charge de la lampe de travail à batterie [1] dans trois niveaux avec l'indicateur d'état de charge [5] (voir fig. B).
Premier niveau = env. 35 %,
Second niveau = env. 67 %,
Troisième niveau = 100 %
La disponibilité du support de charge USB [9] est indiquée par la LED rouge de disponibilité [10] (voir fig. D). La LED de disponibilité s'allume en permanence dès que le support de charge USB [9] est branché à une source électrique.
- La lampe de travail à batterie peut également être chargée sans le support de charge. Connectez le câble de chargement USB [12] à l'entrée USB-C [6] (voir fig. B) et à une interface USB classique de type TBPS sécurisée.

Remarque : L'appareil ne peut pas être allumé pendant la charge, un fonctionnement permanent n'est ainsi pas possible.

● Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie

- Dépliez la lampe de travail à batterie.
- Le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] permet d'allumer/d'éteindre la lampe de travail à batterie ou de régler la luminosité. L'indicateur d'état de charge [5] (voir fig. B) indique la capacité de la batterie. En appuyant une fois sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] (voir fig. A), COB LED s'allume à 100%. En appuyant à nouveau sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] COB LED est réduit de 50%. Appuyez maintenant une troisième fois sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4], COB LED s'éteint et la LED (lumière frontale) [2] s'allume. Pour éteindre la LED (lumière frontale), appuyez à nouveau sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4].

● Nettoyage et stockage

- Éteignez le produit en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et souhaitez le ranger (Voir le chapitre « Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie »).
- Inspectez la lampe de travail à batterie régulièrement pour exclure toute salissure. Nettoyez les pour garantir un fonctionnement irréprochable du produit.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié et utilisez le cas échéant un détergent doux.
- Pour nettoyer le support de charge USB [9], débranchez-le d'abord du câble de chargement USB [12]. Nettoyez le support de charge USB uniquement avec un chiffon sec ou un pinceau.

● Dépannage

- = Erreur
- ⦿ = Cause
- = Solution

- = Le produit ne s'allume pas.
- ◐ = La batterie est déchargée.
- = Rechargez la batterie de la lampe de travail à batterie (cf. chapitre « Recharger la batterie »).
- ◐ = La lampe est défectueuse.
- = Recyclez le produit dans les règles de l'art (cf. chapitre « Recyclage »).
- = La lumière vacille.
- ◐ = La batterie est presque déchargée.
- = Rechargez la batterie (cf. chapitre « Recharger la batterie »).

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1-7 : plastiques

20-22 : papier et carton

80-98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou

le produit auprès des centres de collectes indiqués.



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Il est interdit de jeter les batteries et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds*) toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les batteries qui ne sont pas montées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées au préalable et être mises séparément au rebut. Veuillez ne remettre batteries que dans un état déchargé ! Utilisez si possible des batteries au lieu de piles jetables.

*) Marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Chère cliente, cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau

produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le désempaillage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le

numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant

lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse

Tél.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210


Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890

Cordless work lamp

● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.


● Explanation of symbols


-  Read the operating instructions!
-  Issue date of instruction manual (month/year)
-  Date of manufacture (month/year)
-  Direct current
-  Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
-  Observe warning notices and safety instructions!
-  Explosion hazard!
-  Wear protective gloves!
-  This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).
-  Not suitable for indoor lighting


 Universal Serial Bus (USB)

 Battery capacity


 Light/front light wattage

 USB charging cradle incl. charging cable

 Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

 Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

 Packaging made of FSC certified wood mix

 With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

● Intended use

This product is intended for use in private households only. The product is not suitable for general indoor lighting in the home. The lamp is only intended for use in dry and dust-free rooms. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use. Suitable for hand-held use only.

● Specifications supplied


- 1 cordless work lamp
- 1 USB charging holder
- 1 USB charging cable
- 1 operating manual

● Description of parts

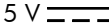
- 1 Cordless work lamp
- 2 LED (front light)
- 3 COB-LED (lamp)
- 4 ON/OFF button
- 5 Charge status indicator
- 6 USB-C port (lamp)
- 7 Magnet
- 8 Hook
- 9 USB charging holder
- 10 Standby LED
- 11 USB-C port (USB charging holder)
- 12 USB charging cable

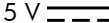
● Technical data

Model number: 894-AL

Li-ion battery: 3.7 V , 2200 mAh
(non-replaceable)

Light source: 8 W COB-LED (lamp)
1.5 W LED (front light)
total (2 x 0.75 W single)

Input, cordless
work lamp: 5 V , 1 A

Input, USB
charging holder: 5 V , 1 A

Luminous power: approx. 3 hours at 100%
(COB); max. 600 lm
approx. 6 hours at 50 %
(COB); max. 300 lm
approx. 16 hours LED
(top); max. 60 lm

● Safety information



Safety information



⚠ WARNING!


RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product may be used by children aged 8 years or above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting risks. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any defects.
- The light source may only be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person.



Safety instructions for rechargeable batteries


- **RISK OF DEATH!** Keep rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **PLEASE NOTE!** The rechargeable battery is not replaceable. When it is worn out, the entire product must be disposed of.
- **EXPLOSION HAZARD!** Never  recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire

or explode.

- Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose the rechargeable batteries to mechanical stress.

● Risk of leakage from rechargeable batteries

- Avoid exposing rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

● Assembly and installation

Please note: Take the product out of its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. Should you detect damage, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

The product can be attached to a magnetic surface via the magnet [7] (see Fig. C). Make sure you protect the surface if it is of a type that marks easily. Make sure that the surface is flat and level to ensure the light is firmly attached. Alternatively, the cordless work lamp can also be attached by means of the hook [8] (see Fig. C).

● Charging the battery

- If the lamp is on, switch it off by pressing the ON/OFF button [4].
- Place the USB charging holder [9] (see Fig. D) on a flat, level surface, making sure to protect the surface if it is of a type that marks easily.
- Place the cordless work lamp [1] in the USB charging holder supplied [9] (see Fig. D). Now connect the USB charging cable [12] to the USB-C port [11] on the USB charging holder [9] and connect the other end of the cable to a standard SELV USB interface.
- The battery will then start charging. The battery charge level of the cordless work lamp [1] is indicated by the blue flashing light of the three-level charge status indicator [5] (see Fig. B).






Level one	= approx. 35 %
Level two	= approx. 67 %
Level three	= 100 %
- The USB charging holder [9] has a red standby LED [10] (see Fig. D) that indicates when it is ready for use. The standby LED [10] is permanently on whenever the USB charging holder [9] is connected to a power source.

- The cordless work lamp can also be charged without the USB charging holder. To do so, connect the USB charging cable [12] to the USB-C port [6] (see Fig. B) and a standard SELV USB interface.




Please note: The product cannot be switched on during charging process, so continuous operation is not possible.

● Switching the cordless work lamp ON/OFF

- Unfold the cordless work lamp.
- The ON/OFF button [4] switches the cordless work lamp on/off and also controls its brightness. The battery charge level is indicated by the charge status indicator [5] (see Fig. B). Pressing the ON/

OFF button  (see Fig. A) once sets the COB LED to 100% brightness. Pressing the ON/OFF button  again reduces the COB LED brightness to 50%. Pressing the ON/OFF button  a third time switches the COB LED off and the LED (front light)  on. To switch the LED (front light) off, press the ON/OFF button  once again.

● Cleaning and storage

- Switch off the product by pressing the ON/OFF button  if you wish to stop using it and store it away (see the section "Switching the cordless work lamp ON/OFF").
- Regularly check that the cordless work lamp is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.
- To clean the USB charging holder , first disconnect it from the USB charging cable . Only use a dry cloth or brush to clean the USB charging holder.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution

- = The product fails to switch on.
- ⦿ = The battery is dead.
- = Charge the battery (see the section „Charging the battery“).

- ⦿ = The lamp is defective.
- = Dispose of the product properly (see the section "Disposal").

- = The light is flickering.
- ⦿ = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery (see the section "Charging the battery").

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics
- 20-22: Paper and cardboard
- 80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.



Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use

rechargeable batteries rather than single-use batteries.

*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

(GB)

Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(IE) (NI)

Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CY)

Service Cyprus
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(MT)

Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at:
www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.

Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας

● Εισαγωγή



Σας συγκαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν ύψιστης ποιότητας. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης πλήρως και προσεκτικά. Οι παρούσες οδηγίες ανήκουν στο προϊόν και περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ή με το σέρβις. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες επιμελώς και διαβιβάστε τις αν χρειαστεί και σε τρίτους.

● Επεξήγηση συμβόλων



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!



Ημερομηνία έκδοσης του εγχειριδίου χειρισμού (μήνας/έτος)



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)



Συνεχής τάση



Κίνδυνος ζωής και ατυχήματος για βρέφη και μικρά παιδιά!



Τηρείτε τις υποδείξεις κινδύνου και ασφαλείας!



Κίνδυνος έκρηξης!



Φοράτε προστατευτικά γάντια!



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως το προϊόν λειτουργεί με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV / PELV) (κατηγορία προστασίας III).



Δεν ενδείκνυται ως φωτισμός χώρου



Universal Serial Bus (USB)



Ισχύς μπαταρίας



Ισχύς φωτιστικού σε βατ/
φωτός σε βατ



Βάση φόρτισης USB
συμπ. καλώδιο φόρτισης



Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον! Ζημιές στο περιβάλλον σε περίπτωση λανθασμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!



Συσκευασία από ανάμεικτο ξύλο με πιστοποίηση FSC



Με τη σήμανση CE, ο κατασκευαστής βεβαιώνει ότι το παρόν προϊόν ανταποκρίνεται στις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες.

● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν ενδείκνυται για τον φωτισμό σε οικιακούς χώρους. Το φωτιστικό προβλέπεται αποκλειστικά για τη χρήση σε καθαρούς χώρους δίχως σκόνη και σε μη υγρούς χώρους. Διαφορετική χρήση από αυτήν που προαναφέρεται ή οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή ακόμη και σε σωματικές βλάβες. Ο κατασκευαστής ή ο έμπορος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές, οι οποίες οφείλονται στη μη προβλεπόμενη ή λανθασμένη χρήση. Ενδείκνυται μόνο για τη χειροκίνητη λειτουργία.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

- 1 x Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας
- 1 x Βάση φόρτισης USB
- 1 x Καλώδιο φόρτισης USB
- 1 x Οδηγίες χρήσης

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας
- 2 LED (μπροστινό φως)
- 3 COB-LED (φωτιστικό)
- 4 Κουμπί ON/OFF
- 5 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης
- 6 Είσοδος USB-C (φωτιστικό)
- 7 Μαγνήτης
- 8 Άγκιστρο
- 9 Βάση φόρτισης USB
- 10 LED λειτουργικής ετοιμότητας
- 11 Είσοδος USB-C (Βάση φόρτισης USB)
- 12 Καλώδιο φόρτισης USB

● Τεχνικά Στοιχεία

Αριθμός μοντέλου:	894-AL
Συσσωρευτής ιόντων λιθίου:	3,7 V $\equiv \equiv \equiv$, 2200 mAh (μη αντικαταστάσιμος)
Φωτιστικό μέσο:	8 W COB LED (φωτιστικό) 1,5 W LED (μπροστινό φως) συνολικά (2 x 0,75 W έκαστο)
Είσοδος επαναφορτιζόμενου φωτιστικού εργασίας:	5 V $\equiv \equiv \equiv$, 1 A
Είσοδος βάση φόρτισης USB:	5 V $\equiv \equiv \equiv$, 1 A

Ρεύμα φωτός:

περ. 3 ώρες σε 100% (COB), μέγ. 600 lm
περ. 6 ώρες σε 50% (COB), μέγ. 300 lm
περ. 16 ώρες LED (επάνω), μέγ. 60 lm

● Υποδείξεις ασφαλείας

Υποδείξεις ασφαλείας



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ

ΠΑΙΔΙΑ! Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μόνα τους με τα υλικά συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας μέσω των υλικών συσκευασίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη κατά τη χρήση του προϊόντος ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και τους κινδύνους που απορρέουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση εκ μέρους του χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγεται από παιδιά δίχως επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε πως υφίστανται κάποιες βλάβες.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από τεχνικό σέρβις εξουσιοδοτημένο από αυτόν ή από άτομο με παρόμοια προσόντα.

Αποδείξεις ασφαλείας για συσσωρευτές

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Διατηρείτε τους συσσωρευτές μακριά από τα παιδιά. Απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό σε περίπτωση κατάποσης!!
- **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Ο συσσωρευτής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν αχρηστευτεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το προϊόν.




ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Ποτέ μην

επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε τους συσσωρευτές. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη.

- Μην πετάτε ποτέ συσσωρευτές στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην υποβάλλετε τους συσσωρευτές σε μηχανική καταπόνηση.

● Κίνδυνος διαρροής συσσωρευτών

- Αποφεύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να έχουν επίδραση στους συσσωρευτές, π.χ. σε καλοριφέρ/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Σε περίπτωση επαφής με το οξύ της μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως τα σημεία επαφής με άφθονο καθαρό νερό και επισκεφθείτε αμέσως έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Οι συσσωρευτές που έχουν διαρρεύσει ή έχουν καταστραφεί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Γι' αυτό, φοράτε σε αυτή την περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

● Συναρμολόγηση

Υπόδειξη: Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

- Ελέγξτε την πληρότητα της παράδοσης.
- Ελέγξτε αν το προϊόν ή τα επιμέρους εξαρτήματα παρουσιάζουν ζημιές. Αν συμβαίνει κάτι τέτοιο, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Επικοινωνήστε με τον διανομέα μέσω της παρεχόμενης διεύθυνσης σέρβις.

Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε μια μαγνητική επιφάνεια μέσω του μαγνήτη [7] (βλ. εικ. C). Οι ευαίσθητες επιφάνειες πρέπει ταυτόχρονα να προστατεύονται. Προσέξτε η επιφάνεια να είναι λεία και επίπεδη, ώστε να διασφαλίζεται η καλή στήριξη. Φροντίστε η επιφάνεια να είναι λεία και επίπεδη, ώστε να διασφαλίζεται η σταθερή στήριξη.

Εναλλακτικά, το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας μπορεί να στερεωθεί με το άγκιστρο [8] (βλ. εικ. C).

● Φόρτιση συσσωρευτή

- Εάν απαιτείται, απενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας το κουμπί ON/OFF [4] (βλ. εικ. A).
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης USB [9] (βλ. εικ. D) σε μια επίπεδη επιφάνεια και προσπατήστε τις ευαίσθητες επιφάνειες.
- Τοποθετήστε το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας [1] στην παρεχόμενη βάση φόρτισης USB [9]. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB [12] στην είσοδο USB-C [11] της βάσης φόρτισης USB [9] και το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης σε μια συνήθη ασφαλή θύρα USB (SELV).
- Ο συσσωρευτής φορτίζεται τώρα. Η κατάσταση φόρτισης του επαναφορτιζόμενου φωτιστικού εργασίας [1] υποδεικνύεται με μπλε αναβοσβήσιμο σε τρεις βαθμίδες στην ένδειξη κατάστασης φόρτισης (5) (βλ. εικ. B).
Πρώτη βαθμίδα = περ. 35%

Δεύτερη βαθμίδα = περ. 67%

Τρίτη βαθμίδα = 100%

Με την κόκκινη LED λειτουργικής ετοιμότητας [10] υποδεικνύεται ότι η βάση φόρτισης USB [9] μπορεί να τεθεί σε λειτουργία (βλ. εικ. D). Η λυχνία LED λειτουργικής ετοιμότητας ανάβει συνεχώς, μόλις η βάση φόρτισης USB [9] συνδεθεί σε μια πηγή ρεύματος.




- Το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας μπορεί να φορτιστεί και χωρίς τη βάση φόρτισης. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB [12] στην είσοδο USB-C [6] (βλ. εικ. B) και σε μια συνήθη ασφαλή θύρα USB (SELV).

Υπόδειξη: Το προϊόν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης, επομένως δεν είναι δυνατή η συνεχής λειτουργία.

● Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση φωτιστικού εργασίας

- Ξεδιπλώστε το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας.
- Με το κουμπί ON/OFF [4] ενεργοποιείται/ απενεργοποιείται το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας ή ρυθμίζεται η φωτεινότητα. Η χωρητικότητα της μπαταρίας υποδεικνύεται από την ένδειξη κατάστασης φόρτισης [5] (βλ. εικ. B). Με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF [4] (βλ. εικ. A) ανάβει το COB LED στο 100%. Με το εκ νέου πάτημα του κουμπιού ON/OFF [4] το COB LED χαμηλώνει στο 50%. Αν τώρα πατήσετε το κουμπί ON/OFF [4] για τρίτη φορά, απενεργοποιείται το COB LED και ενεργοποιείται το LED (μπροσινό φως) [2]. Για να απενεργοποιήσετε το LED (μπροσινό φως), πατήστε εκ νέου το κουμπί ON/OFF [4].

● Καθαρισμός και αποθήκευση

- Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε πλέον το προϊόν και επιθυμείτε να το αποθηκεύσετε, απενεργοποιήστε το προϊόν με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF  (βλ. κεφάλαιο «Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικού εργασίας»).
- Ελέγχετε τακτικά το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας για τυχόν ακαθαρσίες. Απομακρύνετε τες για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί χωρίς χνούδια και με ήπιο καθαριστικό υγρό.
- Για να καθαρίσετε τη βάση φόρτισης USB , αποσυνδέστε την πρώτα από το καλώδιο φόρτισης USB . Καθαρίζετε τη βάση φόρτισης USB μόνο με ένα στεγνό πανί ή ένα πινέλο.

● Αντιμετώπιση βλαβών

- = Βλάβη
- ⊙ = Αιτία
- = Επίλυση

- = Το προϊόν δεν ενεργοποιείται.
- ⊙ = Ο συσσωρευτής είναι αποφορτισμένος.
- = Φορτίστε το επαναφορτιζόμενο φωτιστικό εργασίας (βλ. κεφάλαιο «Φόρτιση συσσωρευτή»).
- ⊙ = Το φωτιστικό είναι ελαττωματικό.
- = Απορρίψτε το προϊόν με κατάλληλο τρόπο (βλ. κεφάλαιο «Απόρριψη»).

- = Το φως αναβοσβήνει.
- ⊙ = Ο συσσωρευτής είναι σχεδόν αποφορτισμένος.
- = Φορτίστε τον συσσωρευτή (βλέπε κεφάλαιο «Φόρτιση συσσωρευτή»).

● Απόρριψη



Δώστε προσοχή στην επισήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τη διαλογή των απορριμμάτων, τα οποία φέρουν τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) με την εξής σημασία:

1–7: Πλαστικά
20–22: Χαρτί και χαρτόνι
80–98: Συνθετικά υλικά



Για τις δυνατότητες απόρριψης του άχρηστου πλέον προϊόντος, μπορείτε να ενημερωθείτε από την κοινωτική ή δημοτική αρχή.



Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίπτετε τα ξεχωριστά για καλύτερη αξιοποίηση των αποβλήτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μην πετάξετε το πλέον άχρηστο προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψή του. Για τα κατάλληλα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους, μπορείτε να ενημερωθείτε από την αρμόδια αρχή της περιοχής σας.

Οι ελαττωματικοί ή χρησιμοποιημένοι συσσωρευτές πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις τροποποιήσεις αυτής. Επιστρέψτε τους συσσωρευτές και/ή το προϊόν μέσω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Περιβαλλοντικές ζημιές από λανθασμένη απόρριψη των συσσωρευτών!

Οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα* και υπόκεινται στην επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένοι στη συσκευή πρέπει να

αφαιρούνται και να απορρίπτονται ξεχωριστά πριν από την απόρριψη. Παραδώστε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές μόνο όταν βρίσκονται σε αποφορτισμένη κατάσταση! Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε συσσωρευτές αντί για μπαταρίες μιας χρήσης.

*) επισημαίνονται με: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος

● **Εγγύηση**

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη, για τη συσκευή αυτή σας παρέχεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων αυτού του προϊόντος, έχετε νόμιμα δικαιώματα κατά του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νόμιμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση, στην οποία αναφερόμαστε παρακάτω.

Όροι εγγύησης

Η προθεσμία της εγγύησης αρχίζει με την ημερομηνία της αγοράς. Παρακαλώ φυλάξτε καλά την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά. Εάν προκύψει εντός τριών ετών από την ημερομηνία της αγοράς κάποιο ελάττωμα υλικού ή παραγωγής, τότε το προϊόν θα διορθωθεί ή θα αντικατασταθεί από εμάς ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς. Αυτός ο όρος εγγύησης προϋποθέτει, ότι εντός της προθεσμίας τριών ετών θα προσκομιστούν η ελαττωματική συσκευή και το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και ότι περιγράφεται σύντομα εγγράφως η έλλειψη και πότε παρουσιάστηκε. Αν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά μια νέα διάρκεια εγγύησης.

Διάρκεια εγγύησης και νομικές αξιώσεις ελλείψεως

Η διάρκεια εγγύησης δεν παρατείνεται από την παροχή εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ζημιές και ελλείψεις που πιθανόν να υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την αφαίρεση από τη συσκευασία. Μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης οι επισκευές χρεώνονται.

Περιεχόμενο εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και δοκιμάστηκε σχολαστικά πριν από την παράδοση. Η παροχή εγγύησης ισχύει για βλάβες υλικού ή παραγωγής. Η εγγύηση αυτή δεν επεκτείνεται σε εξαρτήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται στην κανονική φθορά και έτσι θεωρούνται αναλώσιμα υλικά και ούτε σε βλάβες σε εύθραυστα τμήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα από γυαλί. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν το προϊόν φέρει βλάβη, δεν χρησιμοποιήθηκε κατάλληλα και δεν συντηρήθηκε. Για την προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Σκοποί χρήσης και ενέργειες, που δεν συνιστώνται από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κατάχρησης ή λανθασμένης χρήσης, άσκηση βίας και επεμβάσεων, που δεν πραγματοποιούνται από την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία σέρβις, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Διεκπεραίωση σε περίπτωση εγγύησης

Για τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω **Υποδείξεις**:

- Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.
- Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, στην εγχάραξη στο προϊόν, στο φύλλο τίτλου των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Αν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω e-mail με το παρακάτω τμήμα σέρβις.
- Ένα προϊόν που διαπιστώνεται ως ελαττωματικό μπορεί μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και την περιγραφή της έλλειψης και πότε παρουσιάστηκε να σταλεί χωρίς έξοδα αποστολής στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Σέρβις Κύπρος

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.

Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση των οδηγιών χρήσης στον διαδικτυακό τόπο: www.citygate24.de

Στη διεύθυνση **www.lidl-service.com** μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό εγκατάστασης.

Με τον κωδικό QR στο εξώφυλλο θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 123456_7890.

Baterijska radna svjetiljka

● Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog proizvoda. Ovime ste se odlučili za kvalitetan proizvod.

Molimo pažljivo i do kraja pročitajte ove upute za uporabu. Ove su upute dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene za stavljanje u pogon i rukovanje. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u vezi s rukovanjem proizvodom, obratite se Vašem trgovcu ili servisnom centru. Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu i prosljedite ih trećim osobama, ako je potrebno.

● Tumač znakova



Pročitajte upute za uporabu!



Datum izdavanja uputa za uporabu (mjesec/godina)



Datum proizvodnje (mjesec/godina)



Istosmjerni napon



Opasnost po život i od nesreća za malu djecu i djecu!



Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uputa!



Opasnost od eksplozije!



Nosite zaštitne rukavice!



Ovaj simbol označava da proizvod radi sa sigurnosnim malim naponom (SELV/PELV) (klasa zaštite III).



Nije prikladno za osvjetljavanje prostorija



Univerzalna serijska sabirnica (USB)



Snaga baterije



Snaga baterije/prednjeg svjetla



USB držač za punjenje uklj. kabel za punjenje



Ambalažu i proizvod zbrinite na ekološki prihvatljiv način!



Oštećenja okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija/punjivih baterija!



Ambalaža od miješanog drva s FSC certifikatom



S CE oznakom proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod ispunjava važeće europske smjernice.

● Namjenska upotreba

Ovaj proizvod je namijenjen samo za korištenje u privatnim kućanstvima. Ovaj proizvod nije prikladan za osvjetljavanje prostorija u kućanstvu. Svjetiljka je predviđena samo za upotrebu u suhim prostorijama bez prašine. Uporaba na drugačiji način od opisanog ili preinaka proizvoda nije dozvoljena i može prouzročiti materijalne štete ili čak i tjelesne ozljede. Proizvođač ili trgovac ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Pogodno samo za ručno upravljanje.




● Opseg isporuke

- 1 x baterijska radna svjetiljka
- 1 x USB postolje za punjenje
- 1 x USB kabel za punjenje
- 1 x upute za uporabu

● Opis dijelova

- 1 Baterijska radna svjetiljka
- 2 LED (prednje svjetlo)
- 3 COB-LED (svjetiljka)
- 4 Tipka za UKLJ./ISKLJ.
- 5 Indikator razine napunjenosti
- 6 USB-C utor (svjetiljka)
- 7 Magnet
- 8 Kukica
- 9 USB postolje za punjenje
- 10 LED za indicaciju spremnosti za rad
- 11 USB-C utor (USB postolje za punjenje)
- 12 USB kabel za punjenje

● Tehnički podaci

Broj modela:	894-AL
Li-Ion baterija:	3,7 V  , 2200 mAh (nije zamjenjiva)
Rasvjetno sredstvo:	8 W COB-LED (svjetiljka) 1,5 W LED (prednje svjetlo) ukupno (2 x 0,75 W pojedinačno)
Ulaz baterijske radne svjetiljke:	5 V  , 1 A
Ulaz USB postolje za punjenje:	5 V  , 1 A
Svjetlosni tok:	cca. 3 sata kod 100 % (COB); maks. 600 lm cca. 6 sati kod 50 % (COB); maks. 300 lm cca. 16 sati LED (gore); maks. 60 lm

● Sigurnosne napomene



Sigurnosne napomene



⚠ UPOZORENJE!


OPASNOST PO ŽIVOT I OD NESREĆA ZA MALU DJECU I

DJECU! Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja zbog ambalaže. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadzirane ili upućene u sigurnu uporabu proizvoda i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeci nije dopušteno igrati se s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
- Nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvu vrstu oštećenja.
- Ako je svjetiljka dosegla kraj svog životnog vijeka, svjetiljku se mora zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. LED žaruljice nisu zamjenjive.




Sigurnosne upute za punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Punjive baterije čuvajte izvan doseg djece. U slučaju gutanja odmah potražiti medicinsku pomoć!
- **NAPOMENA!** Punjiva baterija nije zamjenjiva. Jednom kada je potrošena, potrebno je zbrinuti cijeli proizvod.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
 Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spojati punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Rezultat može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite punjive baterije mehaničkom opterećenju.

● **Opasnost od curenja punjivih baterija**



- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji mogu utjecati na punjive baterije, npr. na radijatorima/izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! Ako dođete u kontakt s kiselinom iz baterije, odmah isperite pogođena područja s velikom količinom čiste vode i odmah potražite liječničku pomoć!

- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!**
 Punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene mogu uzrokovati nagrizanje ako dođu u dodir s kožom. Stoga u tom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.















● **Montaža**

Napomena: Izvadite proizvod iz ambalaže i uklonite sve materijale ambalaže.

- Provjerite je li isporuka potpuna.
- Provjerite ima li oštećenja na proizvodu ili pojedinačnim dijelovima. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Obratite se distributeru putem navedene adrese servisa.



Proizvod se pomoću magneta  (vidi sl. C) može pričvrstiti na magnetnu površinu. Osjetljive se površine moraju pritom zaštititi. Vodite računa o tome da površina bude glatka i ravna kako bi se osiguralo stabilno nalijeganje. Baterijska radna svjetiljka se alternativno može pričvrstiti i kukicom  (vidi sl. C).

● **Punjenje baterije**

- Proizvod ev. isključite pritiskom tipke za UKLJ./ISKLJ.  (vidi sl. A).
- Postavite USB postolje za punjenje  (vidi sl. D) na ravnu površinu i zaštitite osjetljive površine.
- Stavite baterijsku radnu svjetiljku  u također isporučeno USB postolje za punjenje . Sada USB kabel za punjenje  spojite na USB-C utor  USB postolja za punjenje  i drugi kraj kabela za punjenje spojite uobičajenim sigurnosnim USB sučeljem SELV.
- Baterija se sada puni. Plavim treperenjem se stanje napunjenosti baterijske radne svjetiljke  prikazuje u tri razine prikaza napunjenosti baterije  (vidi sl. B). Prva razina = cca. 35 %, Druga razina = cca. 67 %, Treća razina = 100 % Spremnost za rad USB postolja za punjenje  prikazuje se crvenom LED lampicom za indicaciju spremnosti za rad  (vidi sl. D). LED lampica za indicaciju spremnosti za rad neprestano svijetli čim je USB postolje za punjenje  priključeno na strujni izvor.
- Baterijska radna svjetiljka može se puniti i bez postolja za punjenje. - USB kabel za punjenje  spojite na USB-C utor  (vidi sl. B) i s uobičajenim sigurnosnim USB sučeljem SELV.

Napomena: Tijekom punjenja se proizvod ne može uključiti te time nije moguć neprekidni rad.

● **Uključivanje/isključivanje baterijske radne svjetiljke**

- Rasklopite baterijsku radnu svjetiljku.
- Pomoću tipke za UKLJ./ISKLJ.  baterijska radna svjetiljka se može uključiti/isključiti ili podesiti svjetlina. Kapacitet baterije se prikazuje preko indikatora razine napunjenosti  (vidi sl. B). Jednim

pritisnom tipke za UKLJ./ISKLJ. [4] COB LED (vidi sl. B) svijetli 100 %. Ponovnim pritisnom tipke za UKLJ./ISKLJ. [4] COB LED se smanjuje na 50 %. Ako treći puta pritisnete tipku za UKLJ./ISKLJ. [4], COB LED se isključuje i uključuje se LED (prednjeg svjetlo) [2]. Za isključivanje LED (prednjeg svjetla) ponovno pritisnite tipku za UKLJ./ISKLJ. [4].

● Čišćenje i skladištenje

- Isključite proizvod pritisnom tipke za UKLJ./ISKLJ. [4] ako proizvod ne želite koristiti te ga skladištiti (vidi poglavlje „Uključivanje/isključivanje baterijske radne svjetiljke“).
- Redovito pregledajte eventualnu prijavštinu baterijske radne svjetiljke. Uklonite je kako biste osigurali ispravan rad proizvoda.
- Proizvod čistite lagano vlažnom krpom koja ne pušta vlakna i blagim sredstvom za čišćenje.
- Za čišćenje USB postolja za punjenje [9] prvo ga odvojite od USB kabela za punjenje [12]. USB postolje za punjenje čistite samo suhom krpom ili kistom

● Otklanjanje kvarova

- = kvar
- ⊙ = uzrok
- = rješenje

- = Proizvod se ne uključuje.
- ⊙ = Baterija je prazna.
- = Napunite baterijsku radnu svjetiljku (vidi poglavlje „Punjenje baterije“).
- ⊙ = Svjetiljka je pokvarena.
- = Pravilno zbrinite proizvod (vidi poglavlje „Zbrinjavanje“).

- = Svjetlo treperi.
- ⊙ = Baterija je gotovo prazna.
- = Napunite bateriju (vidi poglavlje „Punjenje baterije“).

● Zbrinjavanje



Pri razvrstavanju otpada vodite računa o oznakama na ambalaži, ona je označena kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:

1–7: Plastike

20–22: Papir i ljepenka

80 – 98: Kompozitni materijali

Možete se obratiti Vašoj općinskoj ili gradskoj upravi za opcije odlaganja dotrajalog proizvoda.

Proizvod i materijali za ambalažu mogu se reciklirati, a zbrinjavajte ih odvojeno radi bolje uporabe.

Triman logotip vrijedi samo za Francusku.



U interesu zaštite okoliša, nemojte odlagati Vaš dotrajali proizvod kao kućni otpad, nego ga zbrinite na profesionalan način. Kako biste saznali gdje se nalaze mjesta prikupljanja i njihovo radno vrijeme, možete se obratiti nadležnoj lokalnoj upravi.

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim izmjenama. Vratite baterije i/ili proizvod kod ponuđenih mjesta za prikupljanje.



Oštećenja okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija!

Punjive baterije se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale*) i podliježu obradi opasnog otpada. Baterije i punjive baterije koje nisu trajno instalirane u uređaju, moraju se izvaditi prije zbrinjavanja i odvojeno zbrinuti. Molimo da predajete ispražnjene baterije i punjive baterije! Ako je moguće, koristite punjive baterije umjesto jednokratnih baterija.

*) označene s: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo

● Jamstvo

Poštovani kupci, za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavatelja proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našim niže navedenim jamstvom.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok počinje teći s datumom kupnje. Molimo dobro čuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se pojave nedostaci u materijalu ili izradi unutar tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, proizvod će se - prema našem izboru - besplatno popraviti, zamijeniti ili izvršiti povrat novca. Za ovo jamstvo potrebno je unutar trogodišnjeg jamstvenog razdoblja dostaviti neispravan uređaj i potvrdu o kupnji (račun), kao i kratak opis nedostatka i trenutka njegovog nastanka. Ako je nedostatak pokriven našim jamstvom, vratit ćemo Vam popravljene ili novi proizvod. S popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novo jamstveno razdoblje.

Jamstveno razdoblje i zakonski zahtjevi u slučaju nedostataka

Jamstveno razdoblje se ne produljuje uslugom iz jamstva. Isto vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji se utvrde nakon kupnje prilikom raspakiranja moraju se odmah prijaviti. Potrebni popravci po isteku jamstvenog razdoblja se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smjernicama za kvalitetu te je uredno ispitano prije isporuke. Jamstvo se odnosi na materijalne ili proizvodne nedostatke. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su podložni

normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima niti oštećenja lomljivih dijelova, kao što su prekidači, baterije ili dijelovi proizvedeni od stakla. Ovo jamstvo prestaje važiti ako je proizvod oštećen, nepravilno korišten ili servisiran. Za pravilno korištenje proizvoda potrebno je pridržavati se svih uputa navedenih u uputama za uporabu. Namjene i radnje koje nisu preporučene ili na koja se upozorava u uputama za uporabu moraju se obavezno izbjegavati. Ovaj proizvod namijenjen je samo za privatnu uporabu i nije predviđen za komercijalnu uporabu. Jamstvo se poništava u slučaju zlouporabnog i nepravilnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje nisu izvršene od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva.

Postupak u slučaju zahtjeva temeljem jamstva

Kako bi se osigurala brza obrada Vašeg zahtjeva, pratite sljedeće **Napomene:**

- Molimo Vas da za sve upite imate pri ruci račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupnji.
- Broj proizvoda možete naći na tipskoj pločici na proizvodu, žigu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- U slučaju da dođe do smetnji u radu ili sličnih nedostataka, prvo se putem telefona ili e-pošte obratite servisu koji je naveden u nastavku.
- Proizvod, za koji je utvrđeno da je neispravan, možete poslati na Vama dojavljenu adresu servisa bez plaćanja poštarine, uz prilaganje potvrde o kupnji (račun) i navođenje nedostatka i trenutka njegovog nastanka.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin

bitni popravak, jamstveni rok počínje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljén samo neki dio stvari, jamstveni rok počínje teći ponovno samo za taj dio.

● **Servis**



Servis Hrvatska

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Molimo Vas da za sve upite imate pri ruci račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz.

Aktualnu verziju uputa za uporabu možete pronaći na: www.citygate24.de

Na stranici **www.lidl-service.com** možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, videozapise za proizvode i softver za instalaciju.

Preko QR koda na naslovnoj stranici direktno dolazite na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i unosom broja artikla (IAN) 123456_7890 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

Akkumulátoros munkalámpa

● **Bevezető**



Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve kezelésről. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalanok érzik magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

● **Jelmagyarázat**



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Egyenfeszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Robbanásveszély!



Viseljen védőkesztyűt!



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék földelt kisfeszültséggel (SELV / PELV) működik (III. védelmi osztály).



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas



Universal Serial Bus (USB)



Akkumulátor teljesítmény



Lámpa teljesítménye/Első lámpa teljesítménye (watt)



USB töltőtartó öltőkábellel



A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

● Rendeltetészerű használat

A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. A termék nem alkalmas a háztartásban helyiség megvilágítására. A lámpát csak pormentes és száraz helyiségekben való használatra tervezték. Az előbb említettől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősségeket olyan károkért, amelyek a nem rendeltetészerű vagy téves használatból erednek. Csak kézi használatra alkalmas.

● A csomag tartalma

- 1 x Akkumulátoros munkalámpa
- 1 x USB töltőállomás
- 1 x USB-töltőkábel
- 1 x Használati útmutató

● Alkotórészek leírása

- 1 Akkumulátoros munkalámpa
- 2 LED (első lámpa)
- 3 COB-LED (világítás)
- 4 BE/KI-kapcsoló gomb
- 5 Töltöttség kijelző
- 6 USB-C bemenet (világítás)
- 7 Mágnes
- 8 Kampó
- 9 USB töltőállomás
- 10 Üzemi készenlétet jelző LED
- 11 USB-C bemenet (USB töltőállomás)
- 12 USB-töltőkábel

● Műszaki adatok

Modell szám:	894-AL
Li-Ion akku:	3,7 V 2200 mAh (nem cserélhető)
Fényforrás:	8 W COB-LED (világítás) 1,5 W LED (első lámpa) összesen (2 x 0,75 W egyenként)
Bemenet, akkumulátoros munkalámpa:	5 V 1 A
Bemenet, USB töltőállomás:	5 V 1 A
	kb. 3 óra 100% (COB) esetén; max. 600 lm
Fényáram:	kb. 6 óra 50% (COB) esetén; max. 300 lm kb. 16 óra LED (fent); max. 60 lm

● Biztonsági útmutatások



Biztonsági útmutatások



▲ FIGYELMEZTETÉS!

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

GYERMEKEKRE! Gyermeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- Ebben a lámpában található fényforrást csak a gyártó vagy egy Ön által megbízott szerviztechnikus vagy egy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti.



Biztonsági utasítások akkukhoz

- **ÉLETVESZÉLY!** Az akkumulátorokat tartsa mindig a gyerekektől távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- **ÚTMUTATÁS!** Az akku nem cserélhető. Ha elhasználódott, az egész terméket ártalmatlanítani kell.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** A nem tölthető elemeket tilos újra feltölteni. Az akkukat nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni sem. Ennek



következménye túlmelegedés, tűzveszély vagy robbanás is lehet.

- Az akkukat tilos tűzbe vagy vízbe dobni.
- Az akkukat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

● Az akkuban lévő folyadék kifolyásának veszélye



- Kerülje az akkukat érő szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. fűtőtestek /közvetlen napsugárzás hatását.
- Kerülje a szembe jutást, illetve a bőrrel és nyálkahártyákkal való érintkezést! Az elemfolyadékkal való érintkezés esetén az érintett helyeket azonnal mossa le bőséges tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYÚT!** A kifolyt vagy sérült akkuk bőrrel való érintkezése marási sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben viseljen védőkesztyűt.



● Felszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból. és távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

A terméket mágnes  segítségével (lásd a C képet) lehet mágneses felületekhez rögzíteni. Az érzékeny felületeket közben védeni kell. Ügyeljen arra, hogy a felület sima és egyenes legyen, hogy stabilan tudjon illeszkedni. Alternatívaként az akkumulátoros munkalámpát lehet kampóval  (lásd a C képet) is lehet rögzíteni.

● Akkumulátor feltöltése

- Szükség esetén kapcsolja ki a terméket a BE/KI-kapcsoló gomb [4] megnyomásával (lásd az A képet).
- Állítsa az USB töltőállomást [9] (lásd a D képet) egy egyes felületre és védje az érzékeny felületeket.
- Állítsa az akkumulátoros munkalámpát [1] a csomagban található USB töltőállomásra [9]. Az USB töltőkábelt [12] kapcsolja össze az USB töltőállomás [9] USB-C bemenetével [11], és a töltőkábel másik végét csatlakoztassa hagyományos, SELV érintésvédelemmel ellátott USB porthoz.
- Az akkumulátor most töltődik. Az akkumulátoros munkalámpa [1] töltöttségi szintjét kék villogással a töltöttség kijelző [5] mutatja három fokozatban (lásd a B képet).
Első fokozat = kb. 35%,
Második fokozat = kb. 67%,
Harmadik fokozat = 100 %
Az üzemszerű állapotot, tehát azt, hogy az USB töltőállomás [9] használatra kész, a piros LED [10] jelzi (lásd a D képet). Az üzemszerű állapotot mutató LED folyamatosan világít, amint az USB töltőállomás [9] egy áramforráshoz van csatlakoztatva.
- Az akkumulátoros munkalámpát töltőállomás nélkül is lehet tölteni. Kapcsolja össze az USB töltőkábelt [12] a USB-C bemenettel [6] (lásd a B képet) és egy hagyományos, SELV érintésvédelemmel ellátott USB porttal.

Figyelem: A töltési folyamat során ne kapcsolja be a terméket, hogy folyamatos üzemmódban legyen.

● Akkumulátoros munkalámpa BE/KI-kapcsolása

- Hajtsa szét az akkumulátoros munkalámpát.

- A BE/KI kapcsológombbal [4] az akkumulátoros munkalámpát be- és ki lehet kapcsolni, és be lehet állítani a fényerejét. Az akkumulátor kapacitását a töltöttség kijelző [5] mutatja (lásd a B képet). A BE/KI-kapcsoló gomb [4] (lásd a A képet) egyszeri megnyomásával a COB LED 100%-os fényt ad. A BE/KI-kapcsoló gomb [4] ismételt megnyomásával a COB LED fényereje 50%-ra csökken. Ha a BE/KI-kapcsoló gombot [4] harmadszorra nyomja meg, akkor a COB LED kikapcsol, és bekapcsolódik a LED (első lámpa) [2]. A LED (első lámpa) kikapcsolásához nyomja meg ismét a BE/KI-kapcsoló gombot [4].

● Tisztítás és tárolás

- Kapcsolja ki a terméket a BE/KI-kapcsoló gomb [4] megnyomásával, ha a terméket már nem használja és tárolni kívánja (lásd az „Akkumulátoros munkalámpa BE/KI-kapcsolása” c. fejezetet).
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátoros munkalámpát, hogy nem piszkos-e. A termék zavartalan működése érdekében távolítsa el a szennyeződéseket.
- A termék tisztítását szőszmentes, enyhén nedvesített kendővel végezze, lágyszárítószerezrel.
- Az USB töltőállomás [9] megtisztításához először húzza ki az USB-töltőkábelt [12]. Az USB töltőállomást csak száraz kendővel vagy ecsettel tisztítsa.

● Hibaelhárítás

- = Hiba
- = Ok
- = Megoldás

- = A termék nem kapcsol be.
- = Az akkumulátor üres.
- = Töltse fel az akkumulátoros munkalámpát (lásd az „Akkumulátoros munkalámpa feltöltése” c. fejezetet).

- = A lámpa hibás.
- = Szakszerűen ártalmatlanítsa a terméket (lásd az „Ártalmatlanítás” c. fejezetet).

- = A lámpa villog.
- = Az akku majdnem teljesen lemerült.
- = Töltse fel az akkut (lásd az „Akku feltöltése” c. fejezetet).

● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok

20–22: Papír és karton

80–98: Kompozit anyagok



Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a hulladékkezelő rendszerekbe. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a 2006/66/EK sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.



Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékba juttatásából

eredően! Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba juttatni. Mérgező nehézfémeket*) tartalmazhatnak és szelektív hulladékkezelést igényelnek. A készülékbe nem fixen beépített elemeket és akkukat a hulladékba helyezés előtt el kell távolítani, és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban leadni. Lehetőség szerint ne egyszer használatos, hanem újratölthető elemeket használjon.

*) jelölés: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

● Garancia

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárát visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza.

A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékreszerekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrésznek számítanak, ill. a törékeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:

- Esetleges kérdéseire készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- A cikkszámot a termék típusabláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címloldalán (balra lent) vagy a termék előlő vagy hátoldali címkéjén találja.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblokk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

● Szerviz




Szerviz Magyarország
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Esetleges kérdéseire tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456). A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le. A címlapon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

Lampada da lavoro a batteria

● Introduzione

 Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data de produção (mês/ano)



Corrente continua



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Pericolo di esplosione!



Indossare guanti protettivi!



Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni



Universal Serial Bus (USB)



Potenza della batteria



Potenza watt della lampada/ luce anteriore



Supporto di ricarica USB incl. cavo di ricarica



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto non è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione interna domestica. La lampada può essere usata solo in ambienti asciutti e privi di polvere. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato. Indicate solo per uso manuale.




● Contenuto della fornitura

- 1 x Lampada da lavoro a batteria
- 1 x Supporto di carica USB
- 1 x Cavo USB
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Lampada da lavoro a batteria
- 2 LED (luce anteriore)
- 3 COB-LED (lampada)
- 4 Tasto ON/OFF
- 5 Indicatore di stato di carica
- 6 Ingresso USB-C (lampada)
- 7 Magnete
- 8 Gancio
- 9 Supporto di carica USB
- 10 LED pronto per il funzionamento
- 11 Ingresso USB-C (Supporto di carica USB)
- 12 Cavo per caricabatteria USB

● Dati tecnici

Numero modello:	894-AL
Batteria agli ioni di litio:	3,7 V  , 2200 mAh (non sostituibile)
Lampadina:	8 W COB-LED (lampada) 1,5 W LED (luce anteriore) complessivo (2 x 0,75 W singolarmente)
Ingresso batteria lampada da lavoro:	5 V  , 1 A
Ingresso Supporto di carica USB:	5 V  , 1 A

ca. 3 ore al 100% (COB);
max. 600 lm
Flusso luminoso: ca. 6 ore al 50% (COB);
max. 300 lm
ca. 16 ore LED (in alto);
max. 60 lm

● Avvertenze di sicurezza



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- La fonte luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato con analoghe competenze.



Avvertenze di sicurezza per le batterie

- **PERICOLO DI MORTE!** Conservare le

batterie sempre lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

- **AVVERTENZA!** La batteria non è sostituibile. Alla fine della sua vita di servizio, l'intero prodotto deve essere smaltito.

- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**



Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie. Ne potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non buttare mai le batterie nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

● Rischio di perdita del liquido dalle batterie

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie ad esempio la vicinanza a termosifoni / esposizione diretta ai raggi solari.
- Evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con il liquido delle batterie! In caso di contatto con il liquido delle batterie, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!

- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**



Le batterie

danneggiate o che presentino perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare guanti protettivi adatti.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se il prodotto fosse

danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza del rivenditore.

Il prodotto può essere fissato a una superficie magnetica per mezzo della calamita [7] (vedi Fig. C). Le superfici delicate devono essere protette. Verificare che la superficie sia liscia, uniforme e sufficientemente stabile. In alternativa, la lampada da lavoro a batteria può essere fissata anche con il suo gancio [8] (vedi Fig. C).

● Caricamento della batteria

- Spegnere eventualmente il prodotto premendo il tasto ON / OFF [4] (vedi Fig. A).

- Posizionare il supporto di carica USB [9] (vedi Fig. D) su una superficie piana e proteggerla se questa è delicata.

- Posizionare la lampada da lavoro a batteria [1] nel supporto di carica USB [9] in dotazione. Collegare quindi il cavo di carica USB [12] all'ingresso USB-C [11] del supporto di carica USB [9]. Collegare l'altra estremità del cavo di carica a una normale presa SELV sicura USB.

- La batteria viene caricata. Una spia blu lampeggiante evidenzia la carica della lampada da lavoro a batteria [1] con tre livelli attraverso l'indicatore di carica [5] (vedi Fig. B).


Primo livello = ca. 35%,

Secondo livello = ca. 67%,

Terzo livello = 100%







L'indicazione che il supporto di carica USB [9] è pronto per l'uso [10] viene evidenziato dal LED rosso (vedi Fig. D). Il LED rimane sempre acceso appena il supporto di carica USB [9] è collegato a un alimentatore ed è pronto per l'uso.

- La lampada da lavoro a batteria può essere ricaricata anche senza supporto di carica. Collegare il cavo di carica USB [12]




all'ingresso USB-C  (vedi Fig. B) e a un normale interfaccia USB SEL sicuro.

Nota: Durante la procedura di carica il prodotto non si accende e quindi non è possibile una modalità di funzionamento a ciclo continuo.

● Lampada da tavolo a batteria ON/OFF

- Aprire la lampada da tavolo a batteria.
- Con il tasto ON/OFF  è possibile accendere/spengere la lampada da lavoro a batteria oppure regolarne la luminosità. L'autonomia della batteria viene evidenziata dall'indicatore di carica  (vedi Fig. B). Premendo una volta il tasto ON/OFF  (vedi Fig. B) l'intensità luminosa della COB LED è pari al 100%. Premendo ancora una volta il tasto ON/OFF  l'intensità luminosa della COB LED viene ridotta al 50%. Premendo una terza volta il tasto ON/OFF , la COB LED viene spento e si accende il LED (luce anteriore) . Per spegnere il LED (luce anteriore) basta premere ancora una volta il tasto ON/OFF .

● Pulizia e conservazione

- Quando il prodotto non viene utilizzato e deve essere conservato, spegnerlo premendo il tasto ON/OFF  (vedere il capitolo "ON/OFF lampada da lavoro a batteria").
- Controllare ad intervalli regolari che la lampada da lavoro a batteria non sia sporca. Rimuovere lo sporco per garantire il regolare funzionamento del prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito che non lasci pelucchi e utilizzare solamente detergenti delicati.
- Per pulire il supporto di carica USB , distaccarlo dal cavo di carica USB . Pulire il supporto di carica USB solo con un

panno o un pennello asciutto.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- = La batteria è scarica.
- = Caricare la batteria della lampada da lavoro (vedere il capitolo "Caricamento della batteria").
- = La lampada è guasta.
- = Smaltire correttamente il prodotto (vedere il capitolo "Smaltimento").

- = La luce è tremolante.
- = La batteria è quasi scarica.
- = Caricare la batteria (vedi il capitolo "Caricamento della batteria").

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato

insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.



Danni ambientali causati dall'errato smaltimento delle batterie!

Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.

*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

● Garanzia

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo

dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del

prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Assistenza Svizzera
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Accu-werklamp

● Inleiding



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● Verklaring van symbolen



De gebruiksaanwijzing lezen!



Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Gelijkspanning



Levensgevaar en ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Explosiegevaar!



Veiligheidshandschoenen dragen!



Dit symbool betekent dat het product op veiligheidslaagspanning (SELV/ PELV) werkt (beschermingsklasse III).



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes



Universal Serial Bus (USB)



Vermogen batterij



Vermogen in watt lamp/licht vooraan



USB-oplaadhouder incl. laadkabel



Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de batterijen/ accu's!



Verpakking van FSC gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens. De lamp is alleen gedacht voor gebruik in stofvrije en droge ruimtes. Elk ander gebruik dan hierboven beschreven en elke wijziging aan het product zijn niet toegestaan en vormen een mogelijke oorzaak van materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of de verkoper is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet-beoogd of verkeerd gebruik. Alleen geschikt voor handmatig gebruik.

● Verpakkingsinhoud

- 1 x accu-werklamp
- 1 x USB-oplaadhouder
- 1 x USB-kabel
- 1 x gebruiksaanwijzing

ca. 3 uur bij 100% (COB),
max. 600 lm
Lichtstroom: ca. 6 uur bij 50% (COB),
max. 300 lm
ca. 16 uur LED (boven),
max. 60 lm

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Accu-werklamp
- 2 LED (frontlamp)
- 3 COB-LED (lamp)
- 4 AAN-/UIT-knop
- 5 Laadtoestandsindicatie
- 6 USB-C-ingang (lamp)
- 7 Magneet
- 8 Haak
- 9 USB-oplaadhouder
- 10 LED voor bedrijfsgereedheid
- 11 USB-C-ingang (USB-oplaadhouder)
- 12 USB-oplaadkabel

● Technische gegevens

Modelnummer: 894-AL

Li-ion-accu: 3,7 V ===== , 2200 mAh
(niet vervangbaar)

Lichtbron: 8 W COB-LED (lamp)
1,5 W LED (frontlamp)
totaal (2 x 0,75 W
individueel)

Ingang accu-
werklamp: 5 V ===== , 1 A

Ingangs-
spanning
USB-
oplaadhouder: 5 V ===== , 1 A

● Veiligheidsvoorschriften



Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLLEN VOOR (KLEINE)

KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren veelal. Houd kinderen uit de buurt van het product.


- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een tekort aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren kunnen ontstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen door kinderen alleen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen opmerkt.
- De lichtbron van deze lamp mag enkel door de fabrikant, een servicepartner van de fabrikant of een persoon met gelijkaardige kwalificaties worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Bewaar accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- **OPMERKING!** De accu kan niet worden vervangen. Als deze versleten is, moet het hele product worden afgevoerd.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Sluit accu's niet kort en/of open ze niet. Hierdoor kunnen ze oververhitten, vlam vatten of exploderen.
- Gooi accu's nooit in vuur of water.
- Stel accu's nooit bloot aan mechanische belasting.

● Risico op uitlopen van accu's

- Stel accu's niet bloot aan extreme omstandigheden en temperaturen, bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

● Montage

Aanwijzing: haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het

geval is. Neem contact op met de verdeler via het vermelde serviceadres.

Het product kan met de magneet [7] (zie afb. C) op een magnetisch oppervlak worden bevestigd. Gevoelige oppervlakken moeten hierbij worden beschermd. Zorg dat het oppervlak glad en vlak is, voor het waarborgen van een stabiele bevestiging. Alternatief kan de accu-werklamp ook met de haak [8] (zie afb. C) worden bevestigd.

● Accu opladen

- Schakel het product indien nodig uit door op de AAN-/UIT-knop [4] te drukken.
- Plaats de USB-oplaadhouder [9] (zie afb. D) op een vlakke ondergrond en bescherm gevoelige oppervlakken.
- Plaats de accu-werklamp [1] in de meegeleverde USB-oplaadhouder [9]. Verbind daarna de USB-laadkabel [12] met de USB-C-ingang [11] van de USB-oplaadhouder [9] en verbind het andere uiteinde van de laadkabel met een gebruikelijke SELV-veilige USB-aansluiting.
- De accu wordt nu opgeladen. De laadstatusindicatie [5] (zie afb. B) toont de laadstatus van de accu-werklamp [1] in drie niveaus met behulp van een blauw knipperlicht.

Eerste niveau	= ca. 35%,
Tweede niveau	= ca. 67%,
Derde niveau	= ca. 100%

De bedrijfsgereedheid van de USB-oplaadhouder [9] wordt aangegeven door de rode LED voor de bedrijfsgereedheid [10] (zie afb. D). De LED voor de bedrijfsgereedheid brandt permanent zodra de USB-oplaadhouder [9] op een stroombron is aangesloten.
- De accu-werklamp kan ook zonder de oplaadhouder worden opgeladen. Verbind de USB-laadkabel [12] met de USB-C-ingang [6] (zie afb. B) en een gebruikelijke SELV-veilige USB-aansluiting.

Aanwijzing: Tijdens het oplaadproces kan het product niet worden ingeschakeld, hierdoor is een continu gebruik niet mogelijk.

● Accu-werklamp AAN/UIT schakelen

- De accu-werklamp uitklappen.
- Met de AAN-/UIT-knop [4] kan de accu-werklamp worden in-/uitgeschakeld of kan de helderheid worden ingesteld. De capaciteit van de accu wordt aangegeven door de laadstatusindicatie [5] (zie afb. B). Door het een keer drukken op de AAN-/UIT-knop [4] (zie afb. A) brandt de COB LED 100%. Door het opnieuw drukken op de AAN-/UIT-knop [4] wordt de COB LED gereduceerd naar 50%. Wordt voor de derde keer op de AAN-/UIT-knop [4] gedrukt, schakelt de COB LED uit en wordt de LED (frontlamp) [2] ingeschakeld. Voor het uitschakelen van de LED (frontlamp), opnieuw drukken op de AAN-/UIT-knop [4].

● Reinigen en opbergen

- Het product door het drukken op de AAN-/UIT-knop [4] uitschakelen als u het product niet gebruikt en het wilt opbergen (zie het hoofdstuk „Accu-werklamp AAN/UIT schakelen“).
- Controleer de accu-werklamp regelmatig op vervuilingen. Verwijder deze om een probleemloze werking van het product te waarborgen.
- Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Om de USB-oplaadhouder [9] te reinigen, dient u deze eerst los te koppelen van de USB-laadkabel [12]. Reinig de USB-oplaadhouder alleen met een droge doek of een borstel.

● Fouten oplossen

- = Fouten
 - ⊙ = Oorzaak
 - = Oplossing
-
- = Het product gaat niet aan.
 - ⊙ = De accu is leeg.
 - = De accu-werklamp opladen (zie hoofdstuk „Accu opladen“).
 - ⊙ = De lamp is defect.
 - = Recycle het product vakkundig (zie het hoofdstuk „Recycling“).
-
- = Het licht flikkert.
 - ⊙ = De accu is bijna leeg.
 - = Laad de accu op (zie hoofdstuk "Accu opladen").

● Recycling



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1–7: kunststoffen

20–22: papier en karton

80–98: samengestelde materialen

Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en

de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Richtlijn 2006 / 66 / EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij hiervoor beschikbare inzamelpunten.



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!

Accu's mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. Ze kunnen giftige zware metalen*) bevatten en vallen onder het gevaarlijk afval. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voor de afvalverwijdering uit het apparaat worden genomen en apart worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in te leveren! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

● Garantie

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn

zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik

en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen:**

- Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● **Service**



Service België

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.


Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatiesoftware downloaden.

Via de QR-code op de titelpagina komt u direct op de servicepagina van Lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Akumulatorowa lampa warsztatowa

● Wstęp

 Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie stałe



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Nosić rękawice ochronne!



Ten symbol wskazuje, że produkt wykorzystuje bardzo niskie napięcie znamionowe (SELV/PELV) – klasa ochronności III.



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Uniwersalna magistrala szeregową (USB)



Moc akumulatora



Moc lampy/światła przedniego (W)



Uchwyt do ładowania USB kabel USB w zestawie



Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!



Opakowanie z drewna mieszane z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Lampy wolno używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach, w których nie występuje zapylenie. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem. Wyłącznie do użytku ręcznego.

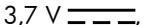


● Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa lampa warsztatowa
- 1 uchwyt do ładowania przez złącze USB
- 1 kabel USB do ładowania
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Akumulatorowa lampa warsztatowa
- 2 LED (przód)
- 3 COB-LED (lampa)
- 4 Przycisk włącznika/wyłącznika
- 5 Wskaźnik stanu ładowania
- 6 Wejście USB-C (lampa)
- 7 Magnes
- 8 Haczyk
- 9 Uchwyt do ładowania przez złącze USB
- 10 LED gotowości roboczej
- 11 Wejście USB-C (Uchwyt do ładowania przez złącze USB)
- 12 Kabel USB do ładowania

● Dane techniczne

Model:	894-AL
Akumulator Li-Ion:	3,7 V  , 2200 mAh (niewymienny)
Źródło światła:	8 W COB-LED (lampa) 1,5 LED (przód) łącznie (2 x 0,75 W pojedynczo)
Wejście akumulatorowej lampy warsztatowej:	5 V  , 1 A
Wejście stacji ładowania:	5 V  , 1 A

Strumień światelny:

ok. 3 godziny przy 100% (COB); maks. 600 lm
ok. 6 godzin przy 50% (COB); maks. 300 lm
ok. 16 godzin LED (górze); maks. 60 lm

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa




! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia elementami opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństw. Utrzymywać dzieci z dala od produktu.


- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Źródło światła tej lampy wolno wymieniać wyłącznie producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie połączenia bezwzględnie skontaktować się z lekarzem!
- **INFORMACJA!** Akumulator nie nadaje się do wymiany. Po zakończeniu żywotności konieczne jest zutylizowanie całego produktu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**  Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać biegunów akumulatorów i/albo nie podejmować prób ich otwierania. Działania takie mogą doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie wrzucać akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych.



● Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów

- Unikać narażania akumulatorów na oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników lub wskutek bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezwzględnie skontaktować się z lekarzem!
- **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**  Elektrolit wyciekający z uszkodzonych akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.










● Montaż

Informacja: Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone. W takiej sytuacji produktu nie wolno używać. Skontaktować się z dystrybutorem za pośrednictwem serwisu.

Produkt można przymocować do metalowej powierzchni za pomocą magnesu  (patrz rys. C). Wrażliwe powierzchnie należy uprzednio zabezpieczyć. Aby zapewnić odpowiednią stabilność połączenia, upewnić się, że powierzchnia jest gładka i równa. Akumulatorową lampę warsztatową można alternatywnie zamocować używając haczyka  (patrz rys. C).

● Ładowanie akumulatora

- W razie potrzeby wyłączyć produkt naciskając przycisk włącznika/wyłącznika  (patrz rys. A).
- Uchwyt do ładowania przez złącze USB  (patrz rys. D) ustawić na płaskiej powierzchni, delikatne powierzchnie chronić przed uszkodzeniem.
- Umieścić akumulatorową lampę warsztatową  w dostarczonym uchwycie do ładowania przez złącze USB . Teraz połączyć kabel USB do ładowania  z wejściem USB-C  uchwytu do ładowania przez złącze USB , a następnie połączyć drugi koniec kabla do ładowania z normalnym złączem USB SELV.
- Akumulator się teraz ładuje. Migająca na niebiesko kontrolka pokazuje stan naładowania akumulatorowej lampy warsztatowej  na 3-poziomym wskaźniku stanu ładowania  (patrz rys. B).

Poziom 1 = ok. 35%

Poziom 2 = ok. 67%

Poziom 3 = 100 %

Gotowość roboczą uchwytu do ładowania przez złącze USB [9] sygnalizuje czerwona dioda LED gotowości roboczej [10] (patrz rys. D). LED gotowości roboczej świeci światłem ciągłym, gdy uchwyt do ładowania przez złącze USB [9] jest podłączony do źródła prądu.

- Akumulatorową lampę warsztatową można ładować również bez używania uchwytu do ładowania. W tym celu połączyć kabel USB do ładowania [12] z wejściem USB-C [6] (patrz rys. B) i normalnym złączem USB SELV.

Informacja: W czasie ładowania produktu nie można włączyć, dlatego praca w trybie ciągłym nie jest możliwa.

● Włączanie i wyłączenie akumulatorowej lampy warsztatowej

- Rozłożyć akumulatorową lampę warsztatową.
- Przyciskiem włącznika/wyłącznika [4] można włączyć lub wyłączyć akumulatorową lampę warsztatową oraz ustawić jasność świecenia. Pojemność akumulatora pokazuje wskaźnik stanu ładowania [5] (patrz rys. B). Pojedyncze naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika [4] (patrz rys. A) uruchamia COB LED z mocą 100%. Ponowne naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika [4] zmniejsza moc COB LED do 50%. Po trzecim naciśnięciu przycisku włącznika/wyłącznika [4] COB LED wyłącza się i włącza się LED (przód) [2]. Aby wyłączyć LED (przód), ponownie nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [4].

● Czyszczenie i przechowywanie

- Przed rozpoczęciem przechowywania włączyć produkt naciskając włącznika/wyłącznika [4] (Patrz rozdział „Włączanie i wyłączanie akumulatorowej lampy warsztatowej”).
- Regularnie sprawdzać akumulatorową lampę warsztatową pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- Produkt czyścić niekłaczącą, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia uchwyt do ładowania przez złącze USB [9] trzeba odłączyć od kabla USB do ładowania [12]. Uchwyt do ładowania przez złącze USB wycierać suchą szmatką lub czyścić pędzelkiem

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- = Przyczyna
- = Rozwiązanie

- = Produkt nie włącza się.
- = Akumulator jest rozładowany.
- = Naładować akumulatorową lampę warsztatową (patrz rozdział „ładowanie akumulatora”).
- = Lampa jest uszkodzona.
- = Podać produkt prawidłowej utylizacji (patrz rozdział „Utylizacja”).

- = Światło migocze.
- = Akumulator jest prawie rozładowany.
- = Naładować akumulator (patrz rozdział „ładowanie akumulatora”).

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej

z obowiązującymi przepisami.

Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!

Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie*) i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Baterie i akumulatory, które nie są na stałe zamontowane w urządzeniu, trzeba przed utylizacją wyjąć z urządzenia i poddać oddzielnej utylizacji. Utylizacji wolno poddawać wyłącznie rozładowane baterie i akumulatory. W miarę możliwości zamiast jednorazowych baterii wybierać akumulatory.

*) oznaczone symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

● Gwarancja

Drodzy Klienci, poczynszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej

skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji

obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących **zasad**:

- Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tytułu lub na spodzie produktu.
- W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Serwis

PL

Serwis Polska
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com** można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne. Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 123456_7890 można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

Lampa de lucru cu acumulator

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați luat decizia de a cumpăra un produs de mare valoare. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare. Acest manual aparține produsului și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și manipularea acestuia. Vă rugăm să acordați atenție deosebită tuturor indicațiilor de siguranță. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea produsului, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră sau atelierului service din proximitatea dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați cu grijă acest manual și să-l transmiteți terților dacă situația o impune.

● Explicarea simbolurilor



A se citi manualul de utilizare!



Data emiterii manualului de utilizare (lună/an)



Data producerii (lună/an)



Tensiune constantă



Pericol de vătămare și de deces pentru copii!



A se respecta indicațiile de siguranță și avertismentele!



Pericol de explozie!



A se folosi mănuși de protecție!



Acest simbol indică faptul că dispozitivul funcționează cu tensiune mică de protecție (SELV/PELV) (clasa de protecție III).



Dispozitivul nu este adecvat iluminării încăperilor.



Universal Serial Bus (USB)



Capacitatea de încărcare a acumulatorului



Putere în wați lampă



Suport încărcare USB incl. cablu încărcător



Eliminați ambalajul și produsul într-un mod ecologic!



Daune aduse mediului înconjurător prin eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!



Ambalaj din mix de lemn certificat FSC



Prin marcajul CE producătorul confirmă că acest produs corespunde directivelor europene în vigoare.

● Utilizarea conform destinației

Acest produs este prevăzut doar pentru utilizarea în gospodării private. Produsul nu este adecvat iluminării încăperilor în gospodărie. Lampa este prevăzută doar pentru utilizarea în încăperi lipsite de praf și uscate. O altă utilizare decât cea descrisă anterior sau o modificare a produsului nu este permisă și poate duce la deteriorarea sa sau chiar la vătămări corporale. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care intervin ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau greșite. Adecvată doar pentru utilizarea manuală.




● Furnitura

- 1 x lampă de lucru cu acumulator
- 1 x suport cu încărcător USB
- 1 x cablu de încărcare USB
- 1 x manual de utilizare

● Descrierea componentelor

- 1 Lampă de lucru cu acumulator
- 2 LED (lumină directă)
- 3 COB-LED (lampă)
- 4 Buton PORNIT/OPRIT
- 5 Afișaj de încărcare
- 6 Intrare USB-C (lampă)
- 7 Magnet
- 8 Cârlig
- 9 Suport cu încărcător USB
- 10 LED pentru starea de funcționare
- 11 Intrare USB-C (Suport cu încărcător USB)
- 12 Cablu de încărcare USB

● Date tehnice

Număr model:	894-AL
Acumulator litu-ion:	3,7 V  , 2200 mAh (neînlocuibil)
Corpuri de iluminat:	8 W COB LED (lampă) 1,5 W LED (lumină directă) total (2 x 0,75 W individual)
Intrare lampă de lucru cu acumulator:	5 V  , 1 A
Intrare Suport cu încărcător USB:	5 V  , 1 A

Flux luminos:

cca 3 ore la 100 % (COB);
max. 600 lm
cca 6 ore la 50 % (COB);
max. 300 lm
cca 16 ore LED (sus);
max. 60 lm

● Indicații de siguranță



Indicații de siguranță



⚠️ AVERTISMENT!

PERICOL DE ACCIDENTARE ȘI DE DECES PENTRU COPII!

Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor nesupravegheați. Există pericol de înec din cauza materialelor de ambalare. Copiii subestimează adesea pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele ce pot rezulta cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Încetați utilizarea produsului, dacă observați orice fel de defecțiune.
- Sursa de lumină a acestei lămpi poate fi înlocuită doar de producător sau de un tehnician din departamentul de service angajat de acesta sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.



Indicații de siguranță pentru acumulatori

- **PERICOL DE DECES!** Nu lăsați acumulatorii la îndemâna copiilor. În caz de înghițire

accidentală, adresați-vă imediat unui medic!

- **INDICAȚIE!** Acumulatorul nu este înlocuibil. Dacă este uzat, întregul produs trebuie să fie eliminat.



PERICOL DE EXPLOZIE!

- Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați acumulatorii și/sau nu încercați să le deschideți. Urmărilor acestor acțiuni pot fi supraîncălzirea, pericolul de incendiu sau pericolul de explozie
- Nu aruncați niciodată acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți acumulatorii sarcinilor mecanice.

● Risc de scurgere a acumulatorilor

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta acumulatorii, de ex., radiatoarele/lumina directă a razelor solare.
- Evitați contactul cu pielea, ochii sau mucoasele! În caz de contact cu acidul scurs din baterii, spălați imediat zona afectată cu apă limpede din abundență și adresați-vă de îndată unui medic!
- **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Acumulatorii scurși sau defecți pot provoca arsuri la contactul cu pielea. Din acest motiv, vă rugăm să purtați mănuși de protecție.



● Montajul

Indicație: Scoateți produsul din ambalaj și îndepărtați toate materialele de ambalare.

- Verificați integritatea furniturii.
- Verificați dacă produsul sau componentele individuale prezintă deteriorări. Dacă faceți o astfel de constatare nu folosiți produsul. Adresați-vă companiei care a introdus pe piață produsul la adresa de service indicată.

Produsul poate fi fixat pe o suprafață magnetică cu ajutorul magnetului [7] (a se vedea fig. C). Suprafețele sensibile trebuie protejate. Asigurați-vă ca suprafața să fie netedă și plană pentru a garanta o poziție stabilă. În mod alternativ, lampa de lucru cu acumulator poate fi fixată și cu cârligul [8] (a se vedea fig. C).

● Încărcarea acumulatorului

- Dacă este necesar, opriți produsul prin acționarea butonului PORNIT/OPRIT [4] (a se vedea fig. A).
- Așezați suportul cu încărcător USB [9] (a se vedea fig. D) pe o suprafață plană și protejați suprafețele sensibile.
- Așezați lampa de lucru cu acumulator [1] în suportul cu încărcător USB [9] furnizat. Conectați acum cablul de încărcare USB [12] la intrarea USB-C [11] a suportului cu încărcător USB [9] și conectați celălalt capăt al cablului de încărcare cu o interfață USB convențională SELV.
- Acumulatorul este acum în curs de încărcare. Starea de încărcare a lămpii de lucru cu acumulator [1] este indicată printr-un pâlpâit albastru în trei trepte pe afișajul de încărcare [5] (a se vedea fig. B). Prima treaptă = cca 35 %, A doua treaptă = cca 67 %, A treia treaptă = 100 %
LED-ul roșu pentru starea de funcționare [10] afișează starea de funcționare a suportului cu încărcător USB [9] (a se vedea fig. D). LED-ul pentru starea de funcționare luminează permanent imediat ce suportul cu încărcător USB [9] este conectat la o sursă de curent.
- Lampa de lucru cu acumulator poate fi încărcată și fără suportul cu încărcător USB. Conectați cablul de încărcare USB [12] la intrarea USB-C [6] (a se vedea fig. B) și la o interfață USB convențională SELV.

Indicație: produsul nu poate fi pornit în timpul procesului de încărcare, astfel încât funcționarea continuă nu este posibilă.

● Comutați pe PORNIT/OPRIT lampa de lucru cu acumulator

- Depliați lampa de lucru cu acumulator.
- Cu butonul PORNIT/OPRIT [4] se poate porni sau opri lampa de lucru cu acumulator sau se poate regla luminozitatea. Capacitatea acumulatorului este afișată prin intermediul afișajului de încărcare [5] (a se vedea fig. B). Prin apăsarea o singură dată a butonului PORNIT/OPRIT [4] (a se vedea fig. A) COB LED luminează 100 %. Prin apăsarea din nou a butonului PORNIT/OPRIT [4] COB LED se reduce la 50 %. Apăsând a treia oară butonul PORNIT/OPRIT [4] COB LED se oprește și se pornește LED-ul (lumină directă) [2]. Pentru a opri LED-ul (lumină directă) apăsați din nou butonul PORNIT/OPRIT [4].

● Curățarea și depozitarea

- Opriți produsul prin apăsarea butonului PORNIT/OPRIT [4] dacă nu îl folosiți și doriți să îl depozitați (a se vedea capitoul „Comutare OPRIT/PORNIT lampă de lucru cu acumulator”).
- Verificați lampa de lucru cu acumulator în mod periodic cu privire la impurități. Îndepărtați-le pentru a asigura funcționarea corectă a produsului.
- Curățați produsul cu o lavetă fără scame, ușor umedă și cu un detergent neagresiv.
- Pentru a curăța suportul cu încărcător USB [9] deconectați-l întâi de la cablul de încărcare USB [12]. Curățați suportul cu încărcător USB numai cu o lavetă uscată sau cu o pensulă

● Remedierea defecțiunilor

- = Defecțiune
- ⊙ = Cauză
- = Soluție

- = Produsul nu pornește.
- ⊙ = Acumulatorul este descărcat.
- = Încărcați lampa de lucru cu acumulator (a se vedea capitolul „Încărcarea acumulatorului”).
- ⊙ = Lampa este defectă.
- = Eliminați produsul în mod corespunzător (a se vedea capitolul „Eliminarea”).
- = Lumina pâlpâie.
- ⊙ = Acumulatorul este aproape descărcat.
- = Încărcați acumulatorul (a se vedea capitolul „Încărcarea acumulatorului”).

● Eliminarea



Respectați marcajul ambalajelor la separarea deșeurilor. Acestea sunt notate cu prescurtări (a) și numere (b) având următoarele semnificații:

1-7: Plăstice

20-22: Hârtie și carton

80-98: Materiale compozite

Vă puteți adresa administrației locale pentru a afla posibilitățile de eliminare a produsului.



Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o mai bună gestionare a deșeurilor. Logoul Triman se aplică doar pentru Franța.



În scopul protecției mediului înconjurător, nu aruncați produsul dumneavoastră la deșeurii menajere, după ce acesta și-a încheiat durata de viață, ci eliminați-l în mod corespunzător. Vă puteți adresa administrației

localității dumneavoastră pentru a vă informa cu privire la locurile de colectare și orele acestora de deschidere.

Acumulatorii defecți sau uzați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și amendamentelor sale. Returnați acumulatorii și/sau produsul prin facilitățile de colectare oferite.



Eliminarea necorespunzătoare a acumulatorilor poate provoca daune mediului înconjurător!

Acumulatorii nu trebuie eliminați cu deșeurile menajere. Aceștia pot conține metale grele*) toxice și sunt supuși tratării deșeurilor speciale. Bateriile și acumulatorii neîncorporate în aparat trebuie îndepărtate înainte de eliminare și eliminate separat. Vă rugăm să eliminați bateriile și acumulatorii doar în stare descărcată! Dacă este posibil, utilizați acumulatori în locul bateriilor de unică folosință.

*) marcați prin: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb

● Garanția

Stimate client, dispuneți de o garanție de 3 ani din momentul cumpărării acestui produs. În cazurile în care produsul vă este livrat cu defecțiuni, aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția prezentată mai jos.

Condiții de acordare a garanției

Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului. Vă rugăm să păstrați cu grijă bonul fiscal. Acest document servește ca dovadă de cumpărare. Dacă în decursul a trei ani de la data cumpărării apar defecțiuni de fabricare sau materiale, produsul va fi reparat, înlocuit sau vi se va rambursa prețul acestuia. Acordarea garanției presupune prezentarea aparatului

defect și a dovezii cumpărării (bonului fiscal) în termen de trei ani și descrierea pe scurt în scris a defecțiunii și a momentului apariției acesteia. Dacă defectul are acoperire în cadrul garanției, veți primi înapoi produsul reparat sau un altul nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu reprezintă începerea unei noi perioade de garanție.

Perioada de garanție și solicitări legale privind defectele

Perioada de garanție nu se prelungește o dată cu acordarea acesteia. Acest lucru este valabil și pentru piese înlocuite sau reparate. Deteriorările sau defectele existente deja la cumpărare trebuie raportate imediat după dezambalare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Volumul garanției

Aparatul a fost realizat cu grijă și în conformitate cu regulamente stricte privind calitatea și a fost minuțios verificat înainte de livrare. Serviciile acordate în baza garanției se aplică defecțiunilor de fabricare sau materiale. Această garanție nu acoperă piese ale produsului care sunt supuse unei uzuri normale și, prin urmare, pot fi considerate consumabile. De asemenea, garanția nu acoperă nici deteriorarea pieselor fragile, cum ar fi întrerupătoarele, acumulatorii sau cele realizate din sticlă. Această garanție devine nulă în cazurile în care produsul se defectează ca urmare a unei utilizări sau întrețineri necorespunzătoare. Pentru o utilizare corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezente în manualul de utilizare. Alte scopuri de utilizare și acțiuni nerecomandate sau asupra cărora se avertizează în manualul de utilizare trebuie evitate în mod obligatoriu. Produsul este prevăzut pentru uzul privat și nu pentru cel comercial. Garanția devine nulă în cazul manipulării

abuzive și necorespunzătoare, aplicării forței și intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service autorizată.

Derularea garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele **Indicații**:

- Vă rugăm să păstrați bonul fiscal și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a cumpărării în cazul solicitărilor ulterioare.
- Numărul articolului se găsește pe plăcuța tip a produsului, gravura produsului, coperta interioară a manualului (stânga jos) sau pe eticheta de pe partea posterioară sau inferioară a produsului.
- În cazul unor defecțiuni funcționale sau altor defecțiuni contactați telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în cele ce urmează.
- Puteți trimite produsul considerat defect cu anexarea dovezii cumpărării (bonul fiscal) și mențiunea în scris atât a defectului, cât și a momentului în care a apărut, cu scutire de taxe poștale, la adresa de service indicată.

(3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

(4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la

data preschimbării produsului.

● **Service**

RO

Service România

Tel.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Vă rugăm să păstrați bonul de casă și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a achiziției în cazul în care veți avea întrebări ulterioare.

Găsiți o versiune actuală a manualului de utilizare pe: www.citygate24.de

De pe **www.lidl-service.com** puteți descărca acest manual de utilizare, precum și alte manuale, videoclipuri cu produse și software de instalare.

Codul QR de pe copertă vă va duce direct la pagina de servicii Lidl (www.lidl-service.com) și, introducând numărul articolului (IAN) 123456_7890, puteți vizualiza și descărca manualul de utilizare integral.

Akumulatorska delovna svetilka

● Uvod



Čestitamo vam ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za izdelek visoke kakovosti. Prosimo, da si ta navodila za uporabo preberete v celoti in natančno. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembna navodila za zagon in rokovanje. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Z morebitnimi vprašanji ali dvomi glede ravnanja z izdelkom se obrnite na svojega prodajalca ali servisni center. Prosimo, da ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujete tretjim osebam.

● Razlaga znakov



Preberite navodila za uporabo!



Datum izdaje navodil za uporabo (mesec/leto)



Datum izdelave (mesec/leto)



Enosmerna napetost



Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!



Upoštevajte opozorilne in varnostne napotke!



Nevarnost eksplozije!



Nosite zaščitne rokavice!



Ta simbol označuje, da izdelek deluje z varnostno nizko napetostjo (SELV/PELV) (razred zaščite III).



Ni primerno za razsvetljavo prostorov



Vsestransko zaporedno vodilo (USB)



Moč baterije



Moč baterije v vatih/sprednje luči



USB nosilec za polnjenje vključno s polnilnim kablom



Emblažo in izdelek odlagajte med odpadke na okolju prijazen način! Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!



Emblaža iz mešanega lesa s certifikatom FSC



Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da je ta izdelek v skladu z veljavnimi evropskimi smernicami.

● Namenska uporaba

Izdelek je namenjen samo uporabi v zasebnih gospodinjstvih. Izdelek ni primeren za osvetljevanje prostorov v gospodinjstvu. Svetilka je predvidena za uporabo samo v suhih prostorih brez prahu. Kakršnakoli druga uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka nista dovoljena in lahko povzročita telesne poškodbe ali materialno škodo. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe. Primerno le za ročni pogon.

● Obseg dobave

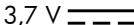
1x akumulatorska delovna svetilka
1x podstavek za polnjenje USB
1x polnilni kabel USB
1x navodila za uporabo

● Opis sestavnih delov

- 1 Baterijska delovna svetilka
- 2 LED (čelna svetilka)
- 3 COB-LED (svetilka)
- 4 Gumb VKLOP/IZKLOP
- 5 Prikazovalnik polnilne postaje
- 6 Vhod USB-C (svetilka)
- 7 Magnet
- 8 Kljuka
- 9 Podstavek za polnjenje USB
- 10 Svetleče diode za pripravljenost na delovanje
- 11 Vhod USB-C (Podstavek za polnjenje USB)
- 12 Polnilni kabel USB

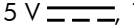
● Tehnični podatki

Številka modela: 894-AL

Li-ionska baterija: 3,7 V , 2200 mAh (nezamenljivo)

Svetilka: 8 W COB-LED (svetilka)
1,5 W LED (čelna svetilka)
skupaj (posamično 2 x 0,75 W)

Vhod akumulatorske delovne svetilke: 5 V , 1 A

Vhod polnilne naprave: 5 V , 1 A

Svetlobni tok: pribl. 3 ure pri 100 % (COB); najv. 600 lm
pribl. 6 ur pri 50 % (COB); najv. 300 lm
pribl. 16 ur LED (zgoraj); najv. 60 lm

● Varnostni napotki



Varnostni napotki



⚠ OPOZORILO!

ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN TVEGANJE NEZGODE ZA

MALČKE IN OTROKE! Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora samih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroke vedno držite proč od izdelka.

- Otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj oz. znanja smejo uporabljati ta izdelek le, če so pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka ter razumejo posledične nevarnosti. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršnokoli poškodbo.
- Vir svetlobe te svetilke lahko zamenja samo proizvajalec oz. njegov pooblaščen servisni sodelavec ali podobno usposobljena oseba.



Varnostna navodila za akumulatorske baterije

- **SMRTO NEVARNO!** Akumulatorske baterije vedno hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- **NAPOTEK!** The rechargeable battery is not replaceable. When it is worn out, the entire product must be disposed of.

- **NEVARNOST EKSPLOZIJE!**



Nikoli ne polnite baterij, ki jih ni mogoče polniti. Nikoli ne povzročajte kratkega stika akumulatorskih baterij in jih ne odpirajte. Posledica so

lahko pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozija.

- Akumulatorskih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali v vodo.
- Akumulatorskih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

● Nevarnost puščanja akumulatorskih baterij

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na akumulatorske baterije, npr. radiatorjem/ neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se stiku s kožo, očmi in sluznicami! Če pridete v stik s kislino akumulatorja, prizadeta mesta takoj izperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!

■ **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**

Puščajoče ali poškodovane akumulatorske baterije lahko povzročijo opekline, če pridejo v stik s kožo. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

● Montaža

Napotek: Izdelek vzemite iz embalaže in v celoti odstranite embalažni material.

- Preverite, ali je dobava popolna.
- Preverite, če je izdelek ali so posamezni deli izdelka poškodovani. Če je tako, izdelka ne uporabite. Obrnite se na distributerja na navedenem servisnem naslovu.

Izdelek lahko s pomočjo magneta [7] (glejte sliko C) pritrdite na magnetno površino. Občutljive površine je treba zaščititi. Površina mora biti gladka in ravna, da je tako zagotovljeno stabilno prileganje. Lahko pa akumulatorsko delovno luč pritrdite tudi s klavljem [8] (glejte sliko C).

● Polnjenje baterije

- Po potrebi izdelek izklopite s pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP [4] (glejte sliko A).
- Podstavek za polnjenje USB [9] (glejte sliko D) postavite na ravno površino in zaščitite občutljive površine.
- Baterijsko delovno svetilko [1] postavite v priloženi podstavek za polnjenje USB [9]. Polnilni kabel USB [12] sedaj priključite v vhod USB-C [11] podstavka za polnjenje USB [9], drugi konec polnilnega kabla pa priključite v običajen USB-vmesnik z zaščito SELV.
- Baterija se sedaj polni. Stanje napoljenosti baterijske delovne svetilke [1] je z modrim utripanjem v treh stopnjah prikazano na prikazovalniku stanja napoljenosti [5] (glejte sliko B).

Prva stopnja	= pribl. 35 %,
Druga stopnja	= pribl. 67 %,
Tretja stopnja	= 100 %
- Pripravljenost podstavka za polnjenje USB [9] na delovanje prikazuje rdeča LED stanja pripravljenosti [10] (glejte sliko D). LED za pripravljenost na delovanje začne svetiti neprekinjeno, čim podstavek za polnjenje USB [9] priključite na vir napajanja.
- Baterijsko delovno svetilko je mogoče polniti tudi brez podstavka za polnjenje. USB-polnilni kabel [12] priključite v vhod USB-C [6] (glejte sliko B) in običajen USB-vmesnik z zaščito SELV.

Napotek: Izdelka med postopkom polnjenja ni mogoče vklopiti, neprekinjeno delovanje zato ni mogoče.

● VKLOP/IZKLOP baterijske delovne svetilke

- Razprite baterijsko delovno svetilko.
- S stikalom VKLOP/IZKLOP [4] lahko baterijsko delovno svetilko vklopite/ izklopite ali nastavite svetlost. Kapaciteto

akumulatorske baterije prikazuje prikazovalnik stanja napolnjenosti [5] (glejte sliko B). Kapaciteto baterije prikazuje prikazovalnik stanja napolnjenosti [5]. Z enim pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP [4] (glejte sliko A) COB LED zasveti 100-odstotno. S ponovnim pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP [4] se COB LED zmanjša na 50 odstotkov. Če tretjič pritisnete gumb VKLOP/IZKLOP [4], se COB LED izklopi, vklopi pa se LED (čelna svetilka) [2]. Če želite LED (čelno svetilko) izklopiti, znova pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP [4].

● Čiščenje in shranjevanje

- Če izdelka ne želite uporabljati ali skladiščiti, ga izklopite s pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP [4] (glejte poglavje „VKLOP/IZKLOP baterijske delovne svetilke“).
- Akumulatorsko delovno svetilko redno pregledujte glede umazanije. Odstranite jo, da zagotovite pravilno delovanje izdelka.
- Izdelek očistite z rahlo vlažno krpo, ki ne pušča vlaken, in blagim čistilnim sredstvom.
- Za čiščenje podstavka za polnjenje [9] slednjega najprej odklopite s polnilnega kabla USB [12]. Podstavek za polnjenje USB čistite le s suho krpo ali ščetko.

● Odstranjevanje napak

- = Napaka
- ⊙ = Vzrok
- = Rešitev

- = Naprava se ne vklopi.
- ⊙ = Naprava je izključena.
- = Napolnite akumulatorsko delovno svetilko (glejte poglavje „Polnjenje baterije“).

- ⊙ = Svetilka je okvarjena.
- = Izdelek med odpadke odstranite na strokoven način (glejte poglavje „Odstranjevanje“).
- = Luč utripa.
- ⊙ = Akumulatorska baterija je skoraj prazna.
- = Baterijo napolnite (glejte poglavje "Polnjenje baterije").

● Odstranjevanje med odpadke



Pri razvrščanju odpadkov upoštevajte označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) in imajo naslednji pomen:

1–7: Umetne snovi
20 – 22: Papir in karton
80 – 98: Kompozitni materiali.



Za možnosti odstranjevanja se lahko obrnete na vašo občinsko ali mestno upravo.



Izdelke in embalažne materiale je mogoče reciklirati, za boljšo reciklažo jih odstranite ločeno. Logo



Triman velja samo za Francijo. Zaradi varovanja okolja, izdelka, ko je odslužil, ne odlagajte kot gospodinjski odpadke, temveč ga odstranite strokoven. Glede informacij o zbirnih mestih in njihovem delovnem času se lahko obrnete na lokalno upravo.

Okvarjene ali izrabljene akumulatorske baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Akumulatorske baterije in/ali izdelek vrnite prek ponujenih zbiralnih mest.



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja akumulatorskih baterij!

Akumulatorskih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebuje strupene težke kovine*) in so predmet ravnanja z nevarnimi odpadki. Baterije in akumulatorje, ki niso trdno nameščeni v napravi, je treba pred odstranjevanjem odstraniti in zavreči ločeno. Baterije in akumulatorske baterije oddajte le v izpraznjenem stanju! Če je mogoče, uporabite akumulatorske namesto baterij za enkratno uporabo.

*) označene z: Cd = kadmij,
Hg = živo srebro, Pb = svinec

● **Garancija**

Spoštovana stranka, za to napravo dobite 3-letno garancijo, ki začne teči z datumom nakupa. V primeru okvare tega izdelka, so vam na voljo zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Te zakonske pravice niso omejene s spodaj navedeno garancijo.

Garancijski pogoji

Rok garancije se začne z datumom nakupa. Prosim, da originalni blagajniški račun dobro shranite. Ta je potreben kot dokazilo o nakupu. Če pride do napake v materialu ali izdelavi tega izdelka v treh letih od datuma nakupa, bomo izdelek, po naši presoji, brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predpostavlja, da je treba v roku triletnega garancijskega obdobja, predložiti okvarjeno napravo in potrdilo o nakupu (blagajniški prejemek) ter kratek opis napake in kdaj je napaka nastopila. Če garancija napako krije, bomo izdelek popravili ali zamenjali za novega. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne prične teči nov garancijski rok.

Garancijsko obdobje in zakonski zahtevki za napake

Garancijski rok se zaradi garancijskega zahtevka ne podaljša. To velja tudi za

zamenjane in popravljene dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki so morda prisotne že ob nakupu, je treba sporočiti takoj po razpakiranju. Popravila, izvedena po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami za kakovost in pred dobavo natančno preizkušena. Garancija velja za materialne ali proizvodne napake. Ta garancija ne pokriva delov izdelka, ki so predmet običajne obrabe in se jih zato šteje za obrabne dele in za poškodbe občutljivih delov, kot so npr. stikala, baterije ali pa deli iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je bil izdelek poškodovan, nepravilno uporabljen ali nepravilno servisiran. Za namensko uporabo izdelka je treba natančno upoštevati vse napotke v navodilih za uporabo. Obvezno se je treba izogibati namenom uporabe ali dejavnostim, ki jih navodila za uporabo ne priporočajo ali je na njih opozorjeno. Izdelek je namenjen samo za zasebno in komercialno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe ali nepravilne uporabe, uporabe sile in pri posegih, ki jih ni izvedel naš pooblaščen servis.

Postopek v primeru garancije

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vaše zahteve, sledite spodnjim navodilom.

Opozorilo:

- Prosim, da za vse zahtevke predložite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, graviranju na izdelku, na naslovni strani navodil (spodaj levo) ali na etiketi na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do funkcionalnih ali drugih napak, se najprej po telefonu ali e-pošti obrnite na spodaj naveden servisni oddelek.
- Izdelek, ki je evidentiran kot okvarjen, nato

s potrdilom o nakupu (blagajniški račun) in opisom napake ter navedbo, kdaj je do napake prišlo, brezplačno pošljite na naveden naslov servisnega oddelka.

● **Servisna služba**

SI

Servis Slovenija

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: roman.ostir@relectronic.si

info@relectronic.si

IAN 416242_2210

Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški listek in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.

Zadnjo različico navodil za montažo najdete na: www.citygate24.de

Te in številne druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo lahko prenesete s strani **www.lidl-service.com**. QR-koda na naslovni strani vas pripelje neposredno na lidlovo servisno stran (www.lidl-service.com) in z vnosom številke artikla (IAN) 123456_7890 lahko odprete svoja navodila za uporabo.

citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg GERMANY

Pooblašчени serviser:

Netsend GmbH

c/o Relectronic Service

Nova vas 78, SI-4201 ZG. Besnica

Hotline: 00800 80040044

Email: roman.ostir@relectronic.si

info@relectronic.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom « citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg GERMANY » jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. a garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Akumulátorové pracovné svietidlo

● Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt.

Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

● Vyhlasenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)



Dátum výroby (mesiac/rok)



Jednosmerné napätie



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Tento symbol znamená, že produkt pracuje s malým ochranným napätím (SELV/PELV) (trieda ochrany III).



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Univerzálna sériová zbernica (USB)



Výkon akumulátora



Výkon svetla/predného svetla vo wattoch



Nabíjaci držiak USB vrátane nabíjacieho kábla



Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.

● Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti. Svietidlo je plánované iba na použitie v bezprašných a suchých miestnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy výrobku sú nepripustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujám. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku použitia v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho použitia. Vhodné iba pre ručnú prevádzku.

● Rozsah dodávky

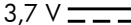
1x akumulátorové pracovné svetidlo
1x Nabíjací držiak USB
1x USB-nabíjací kábel
1x návod na obsluhu

● Opis dielov


- 1 Akumulátorové pracovné svetidlo
- 2 LED (predné svetlo)
- 3 COB-LED (zadné svetlo)
- 4 Tlačidlo ZAP/VYP
- 5 Zobrazenie stavu batérie
- 6 Vstup USB-C (zadné svetlo)
- 7 Magnet
- 8 Háčik
- 9 Nabíjací držiak USB
- 10 LED signalizácia pripravenosti na prevádzku
- 11 Vstup -USB-C (Nabíjací držiak USB)
- 12 USB-nabíjací kábel

● Technické údaje


Číslo modelu: 894-AL

Lítium-iónový akumulátor: 3,7 V , 2200 mAh (nezameniteľný)

Osvetľovací prostriedok: 8 W COB-LED (svetlo)
1,5 W LED (predné svetlo)
spolu (2x 0,75 W jednotlivu)

Vstup akumulátora: 5 V , 1 A

Pracovné svetidlo:

Vstup nabíjací držiak USB: 5 V , 1 A

Svetelný prúd:

cca 3 hodiny pri 100 % (COB); max. 600 lm
cca 6 hodín pri 50 % (COB); max. 300 lm
cca 16 hodín LED (hore); max. 60 lm

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ DETI

A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy držte deti mimo dosahu produktu.


- Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s produktom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Zdroj svetla tohto svetidla smie vymeniť iba výrobca, výrobcom poverený servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba.



Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Akumulátory uchovávajú mimo dosahu detí. V prípade požitia ihneď vyhľadajte lekára!

- **UPOZORNENIE!** Akumulátor nie je možné vymieňať. Keď je výrobok opotrebovaný, musí sa celý zlikvidovať.


- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
 Nenabíjateľné batérie nikdy opakovane nenabíjajte.

Akumulátory neskratujte ani ich neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Akumulátory nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.

● Riziko vytečenia akumulátorov

- Vyvarujte sa extrémnych podmienok a teplôt, ktoré môžu pôsobiť na akumulátory, napr. na vykurovacie telesá/ priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s akumulátorovou kyselinou postihnuté miesta vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára!

- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
 Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.

● Montáž

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak sa tak stane, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

Výrobok je možné pomocou magnetu 7 (pozri obr. C) upevniť na magnetický

povrch. Zaistíte pri tom ochranu citlivých povrchov. Zvoľte hladký a rovný povrch, aby bolo možné zaistiť stabilné osadenie. Alternatívne možno akumulátorové pracovné svetidlo upevniť aj pomocou háčika 8 (pozri obr. C).

● Nabítie akumulátora

- Ak je výrobok zapnutý, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP/VYP 4 (pozri obr. A).
- Položte nabíjací držiak USB 9 (pozri obr. D) postavte na rovnú plochu a chráňte citlivé povrchy.
- Akumulátorové pracovné svetidlo 1 postavte do dodaného nabíjacieho držiaka USB 9. Zapojte teraz USB-nabíjací kábel 12 do USB-C vstupu 11 nabíjacieho držiaka USB 9 a druhý koniec nabíjacieho kábla zapojte do bežného USB rozhrania so zabezpečením SELV.
- Akumulátor sa teraz nabíja. Modrým blikaním sa signalizuje stav nabitia akumulátorového pracovného svetidla 1 v troch stupňoch na indikátore stavu nabitia 5 (pozri obr. B).

Prvý stupeň	= cca 35 %
Druhý stupeň	= cca 67 %
Tretí stupeň	= 100 %

 Pripravenosť nabíjacieho držiaka USB 9 na prevádzku sa zobrazí prostredníctvom červenej LED diódy 10 (obr. D). LED dióda pripravenosti na prevádzku svieti permanentne, ak je nabíjací držiak USB 9 pripojený k zdroju prúdu.
- Akumulátorové pracovné svetidlo možno nabíjať aj bez nabíjacieho držiaka. Zapojte USB-nabíjací kábel 12 do USB-C vstupu 6 (pozri obr. B) a bežného USB rozhrania so zabezpečením SELV.

Upozornenie: Počas nabíjania sa výrobok nedá zapnúť, takže trvalá prevádzka tak nie je možná.

● Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla

- Roztvorte akumulátorové pracovné svetidlo.
- Pomocou tlačidla ZAP/VYP [4] môžete akumulátorové pracovné svetidlo zapnúť/vypnúť alebo nastaviť jas. Kapacita akumulátora sa signalizuje indikátorom stavu nabitia [5] (pozri obr. B). Jedným stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] (pozri obr. A) aktivujete COB LED s intenzitou 100 %. Ďalším stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] znížite intenzitu COB LED na 50 %. Ak stlačíte tlačidlo ZAP/VYP [4] tretí raz, COB LED sa vypne a zapne sa LED (predné svetlo) [2]. Ak si želáte vypnúť LED (predné svetlo), znovu stlačte tlačidlo ZAP/VYP [4].

● Čistenie a skladovanie

- Keď produkt nepoužívate a chcete ho uskladniť, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] (pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla“).
- Akumulátorové pracovné svetidlo kontrolujte pravidelne vzhľadom na znečistenie. Tieto odstráňte, aby ste zaručili bezchybnú funkciu produktu.
- Produkt čistíte mierne navlhčenou handrou bez chlpkov a jemným čistiacim prostriedkom.
- Pred čistením nabíjacieho držáka USB [9] odpojte USB-nabíjací kábel [12]. Nabíjací držák USB čistíte len suchou utierkou alebo štetcom.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Produkt sa nezapína.
- ⊙ = Akumulátor je vybitý.

- = Nabite akumulátorové pracovné svetidlo (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).
- ⊙ = Svetidlo je poškodené.
- = Produkt zlikvidujte v súlade s predpismi (pozri kapitolu „Likvidácia“).

- = Svetlo mihotá.
- ⊙ = Akumulátor je takmer vybitý.
- = Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom niektorého z dostupných zberných

zariadení.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

Akumulátor je zakázané vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy*) a podliehajú zásadám manipulácie s nebezpečným odpadom. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou odstrániť a samostatne zlikvidovať. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.

*) označené pomocou: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo novú výrobok. S opravou alebo výmenou

produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chyby

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

Pre všetky otázky si, prosím pripravte

pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● **Servis**



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 416242_2210

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.


Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de

Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštalačný softvér.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

 03/2023
Model No.: 894-AL



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et batterie se
recyclent


À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



 06/2023

IAN 416242_2210

8 